



Diarazon Maart 14 2018

Reunion cu Minister di Defensa di Hulanda:

HULANDA KIER YUDA COMBATI CRIMINALIDAD Y ILEGALIDAD

Siguridad ta un prioridad pa Gobierno



Parlamentario Endy Croes a desenmascara Marlon Sneek y AVP:

Prueba con AVP ta gaña riba dekkingsgraad di APFA Pag. 5

Minister Dangui Oduber:

Pacientenan awor por score nan dokter di cas riba nan calidad di servicio

Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister Hensley Koeiman

PROBLEMANAN SOCIAL DEN NOS PAISNAN TA EXPLOSIVO



Gobierno di Aruba,

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

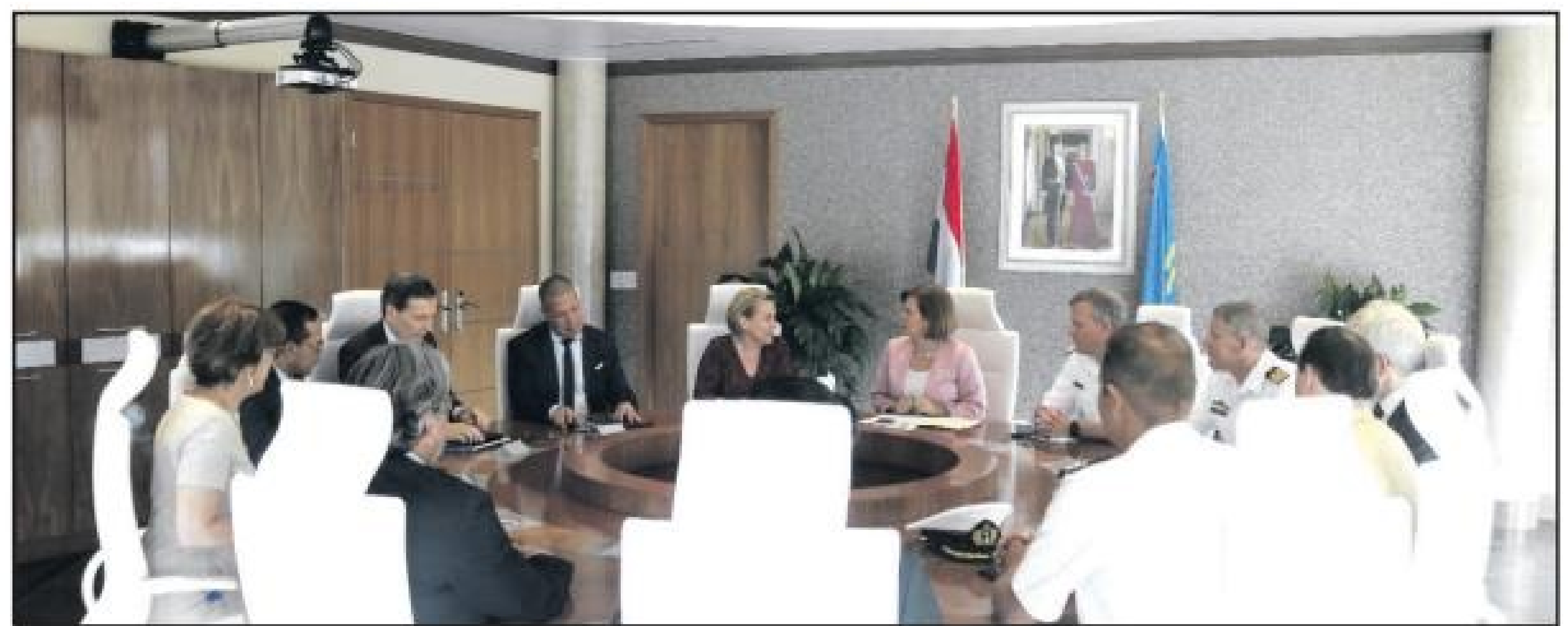
Reunion cu Minister di Defensa di Hulanda:

HULANDA KIER YUDA COMBATI CRIMINALIDAD Y ILEGALIDAD

Siguridad ta un prioridad pa Gobierno









Minister di defense Hulandes sra.An kBijleveld y su delagacion diabierna ultimo a bishita Prome Minister sra Evelyn Wever-Croes. Hunto cu Minister di Husticia sr. Andin Bikker a reuni riba varios punto. Puntonan en comun tabata entre otro Mariniers Kazerne y Defensa. Pero e bishita mas bien tabata pa trata e punto di siguridad na Aruba. Seguridad na Aruba, combati criminalidad y iligalidad ta un prioridad di Gobierno di Aruba. A yega na convenionan hopi importante cu Hulanda pa hunto combati criminalidad na un forma mas severo.

Prome Minister ta splica cu un di e temanan cu a yega na un compromise riba dje ta trata di Arumil. Arubianonan cu ta bay opleiding di marinier na Mariniers Kazerne, despues di cinco aña ta sali di ey y lo mester bay busca trabao otro caminda. A yega na un convenio cu e personanan aki, unavez cu nan tin cinco aña di servicio na Mariniers Kazerne nan por drenta den un Departamento di Gobierno cu ta traha riba e tereno di seguridad entre otro Polis, Douane, den cuerponan uniforma cu ta combati ilegalidad y criminalidad.

E mandatario principal di nos pais ta considera esaki un punto hopi importante y un logro grandi pa motibo cu esaki ta duna nos hobennan mas perspectiva y mas oportunidad. El' a expresa cu lo ta di hopi lamenta cu un hoben ta pasa den cinco aña den training y di experiencia den Mariniers Kazerne y despues e no ta bay traha un caminda unda e por aplica su conocimento y experencia.

Un punto di discusion hopi importante, Prome Minister ta enfatiza cu di parti di Hulanda a sali e compromiso di Hulanda pa yuda Aruba den caso si Aruba encontra un crisis cu e refugiadonan di Venezuela. Ainda e detayenan no ta conoci pero lo wordo discuti den e proximo dianan. Pero naturalmente cu si algo mester pasa na Aruba, e cara di Reino lo keda malo si acaso nos no atende cu esaki na un bon manera. Hulanda tambe ta realize esaki y a duna su palabra cu lo yuda. Naturalmente, Prome Minister ta bisa cu ta spera cu esaki lo no bira e caso y Aruba encontra su mes den e crisis di refugiado pero mester ta prepara. Aunke ta keda cu fe y confianza cu e problemanan di Venezuela wordo soluciona ey mes y nos no tin mester di haya un fluho grandi di refugiadonan.

E reunion a bay hopi bon y den bon ambiente unda hopi palabracionnan a wordo concretiza riba tereno di husticia y combatimento di criminalidad pa poco poco Aruba por wordo haci mas sigur.







Declaracion estupido di aña:

Segun Marlon Sneek, e mensahe cu MEP a hiba pa pueblo ta bisa cu den 30 dia nan lo tin solucion pa tur cos

Den e ultimo dianan aki, sr. Marlon Sneek di AVP kende como parlamentario nunca a preocupa pa lesa y interpreta cualkier rapport of documento oficial, a tuma como custumber pa coba den e programa cu MEP a bay eleccion cune y p'asina e por trata na manipula mente di pueblo cu MEP te ainda no a cumpli cu tur e puntonan treci den e programa. Anto esaki den e apenas 100 dia cu MEP-POR-RED ta den gobierno. Hecho ta cu bo ta para ridiculo como politico of te hasta pa payaso ora bo declara cu "e mensahe cu MEP a hiba pa pueblo ta bisa cu den 30 dia nan lo tin solucion pa tur cos". Ta con ignorante bo por ta como politico insinuando cu e gobierno actual lo por soluciona den 30 dia tur e problemanan cu bo partido AVP a laga atras na final di 2017, tanto riba tereno financiero, economico, social y riba tereno di infrastructura?

MEDIDANAN DEN SVB, APFA Y AZV	
	Aumento di edad di pensioen te 65 aña
S	Aumento di prima di AOV entrante 1 januari 2014
V	Aumento di prima di AOV entrante 1 januari 2015
B	Individualisacion di prima di AOV pa parehanan casa
	Aumento edad di pensioen di ambtenaarnan te 65 aña
A	Aplicacion di Franchise
P	Aplicacion di Middelloonregeling
F	Reduccion Duurtetoeslag di ambtenaarnan di 36.1% te 17.7%
A	Franchise a ser aumenta di Af. 14059 te Af.17616 pa aña
	Reduccion acumulacion pensioen di 2.15% pa 1.75%
	Eliminacion Bashi Premie y Gelijk Bedrag entrante 2015
A	Aumento prima di AZV entrante 1 di januari 2011
Z	Aumento di BBO cu 1% pa AZV (Health tax) - 2014
V	Aumento di BBO cu 1% pa AZV (Health tax) - 2016

Plundermento y sabotahe

Locual sr. Sneek no ta splica pueblo ta cu tabata hustamente e coordinadornan di Gabinete Eman, cu of sin consentimento di e ministernan, a plunder, ramzak y horta un gran cantidad di computers, laptops, camaranan, aparatonan audiovisual for di den Bestuurskantoor. Tambe tabata e mesun malandronan aki cu a sabotia e server y a horta casi tur documento oficial y filenan di gobierno for di Cocolishi, te cu e ex-ministernan Arends y De Meza siman pasa den sala di Parlamento cu un cara'inocente' ta pidi Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa cierto documentonan di CITGO y cual documentonan no a ser traspasa na November ultimo. Pero no ta e coleganan di Marlon Sneek mes a percura pa somenta tur e documentonan aki? Esey ta demostra un biaha mas con bao nivel boso a bay den boso gobernacion!

MEP mester ruim op de boel atrobe

Alavez Marlon Sneek tur dia ta drumi soña riba tumamento di medida, caminda entre otro e ta declara: "Nos a sinta cu diferente instancia cu nos a reuni cu nan, nos a haya e mesun grupo di CAft a bisa bon cla cu nan ta mira un bon pakete di medida na caminda pa e pais aki". Con estupido bo ta pa declara algo asina, ya cu bo mes ta admiti cu bo partido a laga un disaster financiero atras y cu e unico solucion den bo concepto ta cu mester tuma medida. Cu esaki tambe sr. Sneek ta admiti cu Gabinete Eman a crea un deficit total di 2.2 biyon florin y cu nos debe nacional a ser aumenta di 2.1 biyon florin tena 4.2 biyon y den cual no ta inclui tur e debenan di e proyectonan PPP. Pero e no ta 'give a damn' cu e desaster aki ya cu manera semper ta MEP mes mester drenta gobierno pa ruim op de boel y paga tur e debenan aki. Tambe sr. Sneek no kier papia di e situacion economico cu a ser laga den un desaster atras, ya cu na 2015 e crecemento economico tabata negativo, -0.5% y na 2016, -0.2%.

Medidanan di GabineteEman

Relaciona cu e aspecto di medida, ta un hilaridad ora cu un biaha mas Marlon Sneek ta insinua cu 'AVP a goberna sin niun medida'. Sin niun medida? Kico e pakete aki ta anto: AVP a percura pa aumenta e prima di AOV, a introduci BAZV, a aumenta e edad di pensioen di viehez y di APFA te 65 aña, a introduci franchise y middelloon-regelingy a reduci e duurtetoeslag pa e ambtenaarnan, a kita Bashi Premie y Gelijkbedrag di (futuro) pensionadonan, a aumenta Room tax, Timeshare tax, accijnzen, invoerrechten, inkomstenbelasting, grondbelasting, schoolgeld, collegegeld, tarifa di bus, prijs di coriente, pago pa recoge sushi y parkeer auto, a corta drasticamente den subsidio di fundacionnan etc. Tumando tur e medidanan aki, entre otro pa loke ta e edad di pensioen di viehez y di APFA, ta mas cu logico cu e fondonan di SVb , APFA y AZV por a ser fortifica, pues mediante medidanan cruel imponi riba lomba di tur trahador na Aruba, tanto den sector public como priva. Anto esaki sr. Sneek ta considera un gran hazaña y ta broma cune tur dia! Mira tabel adhunto y comproba pa bo mes.

Finalmente, ta tristo pa mira un parlamentario cu durante 8 aña a yuda su gobierno ruina e pais aki, awor kier pretende cu e gobierno actual por haci milager pa soluciona tur e problemanan cu su gobierno di AVP mesa ocasiona. Pues si tin un premio pa otorga di "Cara di Coco", anto siguramente Marlon Sneek lo bay cu e premio aki!

Marisol Lopez-Tromp a aclarea

Durante cu e tabata minister a tuma e decision pa duna DPS un posicion mas fuerte como dienst y no como fundacion

E topico di DPS ta uno cu ta hopi discuti e ultimo simannan unda cu Minister Lampe a anuncia algun tempo pasa di kier haci un fundacion di dje.
Lider di fraccion di POR den Parlamento, Marisol Lopez-Tromp a indica cu despues di esaki, e minister a acudi na Parlamento pa splica pakico e kier tuma e pasonan ey. Despues di esaki por a ripara basta reaccion den comunidad tambe y siman pasa, diferente miembro di Parlamento, incluyendo Marisol Lopez-Tromp y Alan Howell representando fraccion di POR, a reuni cu varios docente unda nan a vocifera nan preocupacionnan, sugerencianan y a bin dilanti cu diferente pregunta.

Diamars lo mester a tuma lugar un reunion di Comision di Enseñanza den Parlamento cu e sindicatonan y DPS, pero esaki a keda cancela te cu un proximo aviso.
Sra. Lopez-Tromp a tuma nota dialuna den prensa cu Minister Lampe a dicidi di aplasa of cancela e decision di haci di DPS un fundacion y a duna un splicacion pa cu e decision aki.

Den e splicacion di Minister Lampe, Parlamentaria di POR a nota cu su nomber a bin dilanti den e funcion cu el' a ocupa den pasado como Minister di Enseñanza, vociferando cu e idea pa haci di DPS un fundacion no ta algo di awor, cu ta algo cu ta data di basta aña caba. Esaki ta algo cu ta berdad, segun Lopez-Tromp, pero tin poni cu na 2004 su persona como Minister lo a dicici pa haci mescos cu loke e ta haciendo awor, es decir haci algo cu ya caba a wordo dicidi e tempo ey.

Sra. Marisol Lopez-Tromp a coregi e informacion aki bisando cu na 2004 e no tabata Minister di Enseñanza. E tempo ey tabata Gobierno di MEP y tabata tin Minister Freddis Refunjol y despues Minister Frido Croes. Despues di 2005 pa 2009 tabata su persona cu a ocupa e posicion ey.
Ademas te na final di 2008-2009 el' a tuma e decision di duna DPS un posicion mas fuerte. Sak'e for di Departamento di Enseñanza y pone bira un Dienst, nunca un fundacion.
Esaki Lopez-Tromp kier a aclarea pa evita cu lo por tin e malcomprendemento cu su persona lo kier a haci di DPS un fundacion.



OPPA ta informa cu ainda tin lugar pa e trip den bus di Dia di Himno y Bandera



OPPA ta informa su miembronan cu tin algun lugar habri ainda pa e trip den bus di diadomingo awo dia 18 di Maart. Asina aki OPPA kier a facilita tambe su miembronan cu no tin gana di stuur auto nan mes riba e dia aki, pa toch bishita algun lugar cu tin actividad pa asina nos celebra hunto nos Dia Nacional. Principalmente cu e trafico ta basta druk riba e dia aki. Nos lo pasa bishita entre otro Archivo Nacional, cu tin un exposicion di deporte di Aruba y diferente tent di cuminda, Museo Historico Arubano na Fort Zoutman, cu su exposicion y Centro di Bario Noord. Prome cu subi den bus por bishita Cas di Cultura cu tin un festival di soppi.

E bus lo sali 1'or di atardi for di parkeerplaats dilanti Talk of the Town Hotel. Pa e actividad aki ta pidi un contribucion di Awg.10,-- pa persona, tanto pa e miembro como su introducido.
Pa esnan cu ta bay participa na e desfile, ta pidi pa nan ta presente no mas laat cu 9'or di mainta, dilanti di Colegio Arubano. Manera ya a informa caba, OPPA lo percura pa nan haya un petchi y ta pidi nan pa bin bisti cu e polo-shirt di OPPA y un carson of jeans preto. Tambe un zapato preto comodo na pia. Asina nos ta demostra cu nos tambe ta forma parti di e celebracion di nos Dia Nacional. Ainda tin oportunidad pa registra y cumpra kaarchi na oficina di OPPA te cu diabierna awor dia 16 di Maart.
OPPA ta warda bo pa join nos den un dushi trip den bus pa celebra nos Dia di Himno y Bandera.

Buki di Rudy Croes; E hombr'i Pueblo ta riba mercado

E HOMBR'I PUEBLO

Un bista tras e berdadero vision di nos Libertador!

Fecha y acto historico pa LIBERTAD DI ARUBA

Un colección di Historia/Autobiografia



Ta obtenibel na Citgo Sta. Cruz, Citgo Savaneta, Citgo Palm Beach y na Van Dorp
"E berdadero vision di nos libertador!""

Parlamentario Endy Croes a desenmascara Marlon Sneek y AVP:

Prueba con AVP ta gaña riba dekkingsgraad di APFA

Parlamentario Endy Croes a baha fuerte riba Parlamentario Marlon Sneek den su ultimo conferencia di prensa cabando asina cu e credibilidad di Sneek y AVP. Durante e conferencia aki Endy Croes a trece pruebanan palpabel den man pa desenmascara e mentiranan di AVP. Marlon Sneek y AVP tin algun aña ta grita y skirbi tur ora cu AVP a encontra APFA na 2009 cu un dekkingsgraad di bao 60%.

apfa

KERNGEGEVENS

(bedragen in 1.000 florin)	2009	2008	2007
Totale activa	1.705.314	1.491.566	1.599.862
Belegd vermogen	1.554.804	1.406.957	1.415.790
Totale beheerskosten	7.816	7.067	6.622
Totaal rendement	11,14%	-9,14%	7,86%
Pensioenverordening Landsdienaren (PVL)			
Pensioenvermogen	1.675.504	1.471.193	1.582.246
Voorziening pensioenverplichtingen	2.265.936	2.164.157	1.618.255
Weerstandsvermogen	122.496	109.686	155.611
Minimum dekkingsgraad	90,6%	90,6%	90,5%
Gewenste dekkingsgraad	107,9%	108,1%	110,9%
Werkelijke dekkingsgraad	73,9%	68,0%	97,8%
Nieuw Pensioenreglement (NPR)			
Pensioenvermogen	24.260	14.253	9.847
Voorziening pensioenverplichtingen	19.562	12.398	6.737
Weerstandsvermogen	1.811	1.079	968
Minimum dekkingsgraad	100%	100%	100%
Gewenste dekkingsgraad	108%	108%	111%
Werkelijke dekkingsgraad	124,0%	115,0%	146,2%

Dekkingsgraad di 74% na 2009

Recientemente fin di siman pasa a bolbe ripiti e storia falso aki. Sinembargo Endy Croes a bin documenta cu un rapport, esta "Annual Stastistical Digest 2016" di Banco Central unda ta reporta tur detaye di actividadnan desde 1986 te cu awor. Riba pagina 2 caba por mira con e werkelijke dekkingsgraad di PVL pensioen – landsdienaren tabata. Na aña 2007 esaki a alcanza 98%, mientras cu na 2008 esaki a baha na 68%. Sinembargonaaña 2009 e aña cu Sneek ta referinadje e dekkingsgraad a subibek pa 74% den un movecion di recuperacion di acuerdo cu e Plan di gobierno di MEP e tempo aya (mira tabel). Pues nunca pero "HAMAS y NUNCA" esaki a cay bao di 60% manera Marlon Sneek y AVP a pretende den prensa siman pasa y tin añanan ta gritando durante nan conferencia di prensa.

Crisis mundial na 2008

Alavez Parlamentario Croes a splica cu na 2008 tabata tin un crisis mundial unda prijs di crudo a alcanza $147 US dollar pa bari y gobierno e tempo aya a haci tur lo posibel pa absorba e golpinan aki y no traspasa esaki pa pueblo. Tambe Croes a aclaria cu Minister di Finanzas di e tempo ey, sr. Nilo Swaen a pidi Banco Central pa traha un rapport al respect cual porcierto a keda cla y publica 15 di April 2010, pues hustamente momento cu AVP ta na mando pero awor ta prueba cu Marlon Sneek y AVP no ta tuma nan tempo pa lesa e documentonan aki cual a splica tur cos. Otro advies importante ta e "tripartite werkgroep" di APFA, Banco Central y Financiën di Aruba kendenan a produci un advies cual a keda publica na December 2009, esta e herziening di pensioen verordening-landsdienaren. Esaki tampoco Marlon Sneek no a lesa.

Bisando y probando esaki nos ta desenmascara Marlon Sneek y AVP den nan manera anticua di hiba politica, un politica di constantemente lanza calumnia y mentira pa purba score. Ki ora nan lanza un mentira, Fraccion di MEP lo sa di reacciona cu e berdad y cu prueba den man, Croes ta finalize bisando.

Cambio den prijs di productonan petrolero

Basa riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 28 Februari 2018, Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di venta di combustibel nobo.

Compaña pa algun grafico ta presenta e prijs di combustibel entrante 14 di maart 2018:

Gasoline unleaded-premium : 193,2 cent p/ltr. (- 1,1 cent)
Diesel LS : 165,0 cent p/ltr. (- 3,3 cent)
Kerosin : 153,8 cent p/ltr. (- 3,1 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV



Minister Dangui Oduber:

Pacientenan awor por score nan dokter di cas riba nan calidad di servicio

AZV no ta midi esaki realmente, sino ta haci un comparacion



Gobierno tin hopi atencion pa e cuido medico. A bisa cu lo bay mehora e cuido medico, mehora e calidad, mehora e servicio cu ta wordo duna na tur e aseguradonan di AZV y p'esey minister Dangui Oduber, minister di salubridad, a anuncia riba un cambio di maneho den salubridad.

El 'a splica cu e anuncio aki lo ta algo na beneficio di tur e aseguradonan di AZV cu ta haci uso di e servicio aki.

E origen

Na e momentonan aki un investigacion ta wordo haci na Eerste Hulp of Spoed Eisende Hulp, riba kico ta e oranan crucial, cua ta e oranan cu tin mas pashent ta wordo atendi of ta yega eynan. E resultado preliminar ta demostra cu e piekuren na Eerste Hulp ta entre 8'or di mainta y 5'or dia tardi. Esaki ta netamente e orario cu normalmente un pashent por tin acceso na su dokter di cas.

Conclusion di investigacion

Esaki ta indica cu e dokternan di cas no ta dje accesibel ey. E ora e paciente, cu tin mester di un ayudo medico, ta caba na Eerste Hulp. Mundialmente tin tres indicador cu bo ta midi e cuido medico di bo pais, si bo tin un bon cuido medico. Un di e indicadornan aki ta calidad di cuido.

E otro ta accesibilidad di bo cuido medico y e di tres ta e cuido mester ta pagabel.

Durante e ultimo 3 lunanan aki, a tene varios reunion cu AZV, cu hospital, cu Imsan, cu tur e partnernan den salubridad publico y remarcabel den esaki tabata cu na e momentonan aki, AZV no ta realmente midi e calidad di servicio cu e dokternan di cas ta duna na e aseguradonan. Loke nan ta midi na e momentonan aki, pa loke ta trata calidad di servicio cu ta wordo duna, nan ta haci un comparacion, nan ta yam'e un spiegelmeting, entre tur e dokternan di cas y ta midi e cantidad di recetanan cu ta wordo duna pa cada dokter di cas, y nan ta wak tambe cuanto verwijsbrief cada dokter di cas ta duna un pashent pa bay un specialista.

A base di esaki nan ta wak, haci e comparacion, si un dokter ta duna verwijzing dimas, of di menos. Of si nan ta duna di menos receta. Asina ta midi e calidad, segun e mandatario.

Kico por spera di bo DOKTER di CAS

ORARIO

- Durante dianan di trabou bo dokter ta accesibel y disponibel segun e orario di su practica.
- E orario ta visibel pa e pashent.

Tene cuenta cu bo dokter di cas no ta duna declaracion di AO (malo, no apto pa bay traha). Esey no ta pas dentro di e rol di confianza entre dokter y pashent

AFSPRAAK

- Por pidi pa un afspraak tanto via telefon como na e balie di oficina di dokter.
- E assistent lo traha afspraak pa bo teniendo cuenta cu bo preferencia, lugar disponibel y urgencia (e assistent ta haci uzo di triage).
- Si e agenda ta yen y no ta trata di un caso urgente lo traha un afspraak mas pronto posibel.

TELEFON

- E oficina di bo dokter di cas ta, por lo menos, 5 ora pa dia accesibel via telefon.
- Durante e oranan ey, e assistent ta trata di contesta e telefon dentro di un tempo razonabel.
- Ora no ta posibel pa contesta telefon, e oficina di dokter di cas tin un aparato contestado cu ta duna informacion kico bo mester haci.

CONSULTA

- Un consulta ta dura mas o menos 10 minuut.

WARDA

- Pafo di oranan di consulta, cuido urgente cu no por warda te e dia siguiente, ta wordo duna door di e dokter di cas na warda na e huisartsenpost, for di 6.30 or atardi pa 10:30 di anochi den siman.
- Den weekend di 9.00 te 13.00 or y di 18.00 te 22.00 or.

Urgencia

- Tur dokter di cas tin un number di telefon di urgencia, cual ta accesibel for di 7'or di mainta te 6 or di atardi solamente pa casonan di emergencia. E number di urgencia mester ta conoci pa e pashent.

TRIAGE

- E assistente di dokter ta mara na secrecia medico y ta salvaguardia e privacidad di e pashent. E assistente ta cualifica pa haci triage.
- Triage ta un sistema di haci pregunta pa haya sa e nivel di urgencia y tambe pa haya sa cua ta e cuido adecua.
- Tur esaki ta sosode segun palabracion cu e dokter di cas y/of su instruccion.
- A base di esaki e assistent ta traha e afspraak.

Un dokter di cas ta e prome persona den liña di cuido.



/AZVAruba | www.azv.aw | info@uoazv.aw

E acuerdonan aki ta un palabracion entre AZV y HAVA (asociacion di dokternan di cas)



Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp:

Ta importante pa haya mas claridad riba implementacion di ley di centronan di cuido pa mucha



Parlamentaria di partido POR, Marisol Lopez-Tromp a manda un serie di pregunta na Minister di Educacion, bao kende e parti di centronan di cuido pa mucha ta cay.

Manera ta conoci, Parlamento a pasa e ley pa garantiza un bon calidad di centronan di mucha na Aruba y si tur cos bay manera debe ser, e aña aki (aña escolar nobo) tur e crèche- y centronan pa mucha mester cumpli cu cierto reglanan. Entre esakinan a menciona cu nan mester tin un permiso valido pa por tin un centro, den cual mester cumpli cu diferente rekisito cu ta na beneficio di nos muchanan y nan derechonan.

E preguntanan ta como lo siguiente:

1. Kico y cual ta e preparacionnan cu Gobierno ta haciendo pa cu implementacion di e ley tocante calidad di cuido di nos centronan pa mucha?
2. Cuanto inspector tin na e momentonan aki pa haci e trabao di supervision riba e centronan pa mucha na Aruba? Gobierno ta pensa cu e cantidad ta suficiente?
3. Inspeccion di salubridad lo ta envolvi of por ta encarga cu e parti di higiena y e parti cu ta toca salubridad den e centronan di mucha?
4. Con e procedura lo ta pa peticion y otorgamento di permiso? Con esey ta bay wordo regla?
5. Tin cursonan, trainingnan y informacion preparatorio ta wordo duna na e lidernan y doñonan di crèche?
6. Gobierno a reuni cu e centronan pa mucha riba e exigencianan di calidad pa cu e crechenan?

Parlamentaria Lopez-Tromp ta spera di por haya respuesta mas pronto posibel riba e preguntanan pa asina por haya e informacion pa Parlamento por aporta cu esaki te unda cu por y logra cumpli cu tratadonan internacional.

“Mi a entrega peticion pa bin na remarca pa un tereno Erfpacht. Y awo con?”

Pa yega na un propio cas sigur ta un meta grandi pa cada ciudadano. Pa cu esaki tin rekisitonan pa bin na remarca pa tereno erfpacht pa vivienda.

E rekisitonan valido ta:

1. Solicitante di tereno mester ta mayor di edad;
2. Solicitante di tereno mester ta residencia na Aruba;
3. Solicitante di tereno mester ta Arubiano (naci na Aruba cu paspoort Hulandes) of cu derechonan igual cu un Arubiano (firma liber, casa cu Arubiano of nacionalisa)
4. Solicitante di tereno y/of compañero di bida no mag di tin un tereno erfpacht of tereno eigendom di vivienda riba su number.

Si. “Peticion y otorgamento di tereno pa vivienda awo mas Facil y Comprendibel”

DIP ta introduci procedura nobo di peticion di Tereno.

STAP 1 Peticion pa tereno

a. Tur peticion di tereno mester wordo haci na oficina di DIP;
b. Pa peticion di tereno mester di paga un suma di Afl. 6,00 pa ‘zegel- en legeskosten’.

STAP 2 Pre-reservacion

Unabes cu un solicitante yega na remarca pa tereno erfpacht. E lo ricibi un carta di Pre-reservacion.

a. Solicitante mester entrega un carta di un instituto financiero (banco, FCCA, fondonan di pensioen, etc.) cu ta indica cuanto e instituto por duna na financiamento.
b. E carta aki mester wordo entrega dentro di 30 dia cu ricibi carta di Pre-reservacion, na DIP.
c. Pre-reservacion no ta wordo prolonga.

STAP 3 Reservacion

Solicitante cu yega na remarca y cu a cumpli cu rekisitonan di Pre-reservacion, lo ricibi un carta di Reservacion cu lo indica un tereno segun forsa financiero di solicitante. Rekisitonan di Reservacion ta:

a. Solicitante lo ricibi carta di Reservacion cu confirmacion cu a ricibi e carta. Fecha cu solicitante ricibi carta di confirmacion lo ta e fecha vigente cu lo mester cumpli cu rekesitonan.
b. Carta lo wordo ricibi pa medio di servicio koerier.
c. Solicitantenan lo ricibi 10 dia di trabou (werkdagen) pa accepta e reservacion y pa busca factura.
d. Desde e fecha cu busca factura lo cuminsa e termino pa solicitante cumpli cu tur otro rekisitonan.
e. Termino ta di maximo di 90 dia. Lo duna extencion den e siguiente situacionnan:
   1. Divorcio (mester entrega comprobante di Censo)
   2. Malesa di termino largo (mester entrega carta di Specialista)
   3. Si DOW rechasa permiso di construccion of a pidi ahustacion (ahustacionnan propio no ta motibo di extension)
   4. Bancarota, suspension di pago of conforme acuerdo di discrecion di Minister, contratista, architecto of diseñador di mapa.
f. Posponimiento den tur circumstancia ta di maximo 30 dia.
g. Den e termino di 90 dia, solicitante mester entrega e siguiente documentonan na DIP:
   1. Comprobante di ‘Bevolkingsregister’, no mas biew cu 3 luna;
   2. Comprobante di financiamento di construccion di un instituto financiero;
   3. Comprobante di entrega di peticion di permiso di contruccion na DOW;
   4. Mapa di cas mester wordo entrega na DOW unda cu ta indica e area di construccion di minimo 30% di e total di e tereno reserva;

STAP 4 Contracto di erfpacht

Solicitante cu yega na remarca, cu a cumpli cu rekisitonan di Pre-reservacion y di Reservacion, lo ricibi un contracto di Erfpacht. Rekisitonan pa cumpli cu contracto di Erfpacht ta:

a. Den 3 luna despues di firma e contracto di erfpacht, mester hiba esaki notario y mester paga gastonan notarial, unda cu den 6 luna mester cumplli cu gastonan di notario y cu acto di hipoteca;

STAP 5 Acto Notarial

Despues di a cumpli cu contract di erfpacht, bo tin di cumpli cu Acto Notarial.

a. Despues di hiba contracto di erfpacht na Notario, bo tin 6 luna pa cumpli cu gastonan di notario y cu acto di hipoteca;

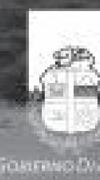
STAP 6 Construccion

a. Den 3 luna mester cuminsa cu construccion di vivienda. E termino di tempo aki ta cuminsa desde e fecha cu a pasa e acto notarial;
b. Den 1 aña mester termina construccion;
c. E percela mester tin un minimo di 30% di grandura di e tereno total;
d. E contracto no lo wordo alarga despues di 6 luna.

Pa mas informacion bishita www.dip.aw

“Pa un Maneho Teritorial y Infrastructural Transparente y Integro”


DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING



Awe tin hopi motibo cardinal cu nos mester duna Marisol Lopez-Tromp razon di pakico vota contra e proyecto di Citgo

Parlamentario di POR, Alan Howell, durante conferencia di prensa di e fraccion blauw a elabora riba e tema di e refineria. El'a indica cu contrario na ponencianan presenta door di oposicion, specialmente su colega di fraccion, Marisol Lopez-Tromp a vocifiera for di hopi aña caba e motibonan pa cual e ta contra un refineria. "No ta pasobra e no kier San Nicolas bon, no ta pasobra e no kier su pais bon, pero tin diferente motibo cardinal cu awe nos mester dune razon pakico e tempo ey el'a vota contra e proyecto di Citgo".

Na un forma enfatico Howell a indica cu e ta haye hopi baho di sr. Dowers pa bay den un rueda di prensa, menciona nomber di fraccion di POR y su integrante bisando cu nan ta contra e proyecto pasobra nan kier ta contra di e proyecto of pasobra nan tin gana di ta contra nan pais.

Parlamentario di POR ta bisa cu sr. Dowers sa masha bon cu tempo cu e proyecto aki tabata encaminando sr. Howell mes no tabata ni den Parlamento. Y e motibo specifico pakico e ta halsa su voz pa cu e proyecto aki ta pasobra e ta un representante di pueblo y awor cu tin un Minister President transparente, a logra haya contratonan den man pa por a 'duik in' den nan pa sa kico ta come y bebe den e proyecto di e refineria, con el'a origina y a base di kico nos ta den e situacion actual.

"Awor por mira den e contractnan y tambe den e Landsverordening cu a wordo traha cu tin yen cos cu no ta cuadra at all, cosnan cu nos ta bisa cu si a traha un mihor contract of a negocia mihor, kizas hasta nos no lo ta den e situacion actual", Parlamentario Alan Howell a declara.

Un punto cardinal cu no por mira den e contract ta cu semper a papia di 150 miyon florin si tin un 'default', pero den e lfease agreement no por mir'e ningun caminda. E suma aki por wordo mira den e Landsverordening, pero ningun caminda den e contract y pesey Howell a bisa cu e lo haci e pregunta aki na Minister President durante e encuentro cu nan lo tabata tin diamars atardi. E ta considera cu esaki lo por pone nos pais den un situacion di desventaha grandi.



Como parlamentario y un yiu di tera cu ta stima su pais, Alan Howell a bisa cu ohala cu e proyecto aki lo por a funciona pa bienestar di San Nicolas y Aruba, pero cu mirando con e cosnan ta bayendo y cu e informacion cu ta hayando por bisa cu ta bayendo di malo pa pior. "Mi ta urgi gobierno pa ta sincero cu pueblo, na ora y na tempo y sali bisa pueblo exactamente con nos ta para pa no haya nos y specialmente trahadornan y famianan, no haya nan cu e sorpresa cu ta bolbe haya nan mes den e situacion cu tempo di Valero".

Minister Otmar oduber:

Departamentonan trahando hunto a realoca neishi di shoco







Diahuebs departamentonan concerni a wordo poni na altura di dos shoco cu posiblemente tabata na peliger pa motibo cu nan neishi tabata riba un tereno cu lo a wordo rosa e siguiente dia. A tuma contacto cu doño di e tereno kende na prome instante no tabata contento pasobra el'a indica cu 3 siman pasa el'a tuma contacto cu instancianan concerni pa e neishi di shoco y nada no a wordo haci. Sinembargo toch a ricibi su cooperacion y e proceso a inicia di biaha diabierna cu evaluacion di e sitio y situacion. Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente (DNM) a traha riba un plan di accion, pa mira kico por haci pa garantiza proteccion di e shoconan.

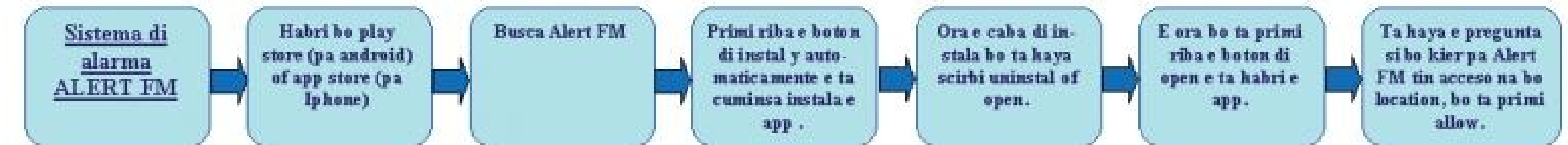
A base di e evaluacion cu a wordo haci door di DNM a opta pa traha un neishi pa e shoconan na otro banda di e caminda mes. Preferibel tabata pa traslada e shoco pa un di e 16 areanan protegi, pero e proceso ey lo a dura mas di un siman y no tabata tin e tempo ey disponibel. Consecuentemente cu hopi bon cooperacion di expertonan di Parke Nacional Arikok a inspecciona e lugar y a bin cu e solucion pa traha un neishi den e area ey mes. Den fin di siman a tuma contacto cu personal di DOW cu a haci uso di ekipo necesario pa rosa un pida tereno na e otro banda di caminda pa por re aloca e shoconan. Dialuna e neishi a wordo traha na e sitio nobo y anochi esnan di Parke a bay gara e shoconan cu presencia di dokter di bestia pa garantiza cu e shoconan ta den bon condicion y a pone un banchi na nan. Segun expertonan, e proceso ta, cu e shoconan lo sali for di e neishi traha pa nan y bay bek na e sitio anterior busca nan neishi bieu, pero ora nan mira cu esey no tey mas, nan ta bolbe na nan neishi nobo. E doño a wordo poni na altura tambe cu e shoconan a wordo re - aloca y a gradici'e pa su pasenshi y avis'e cu su trabaonan por continua.

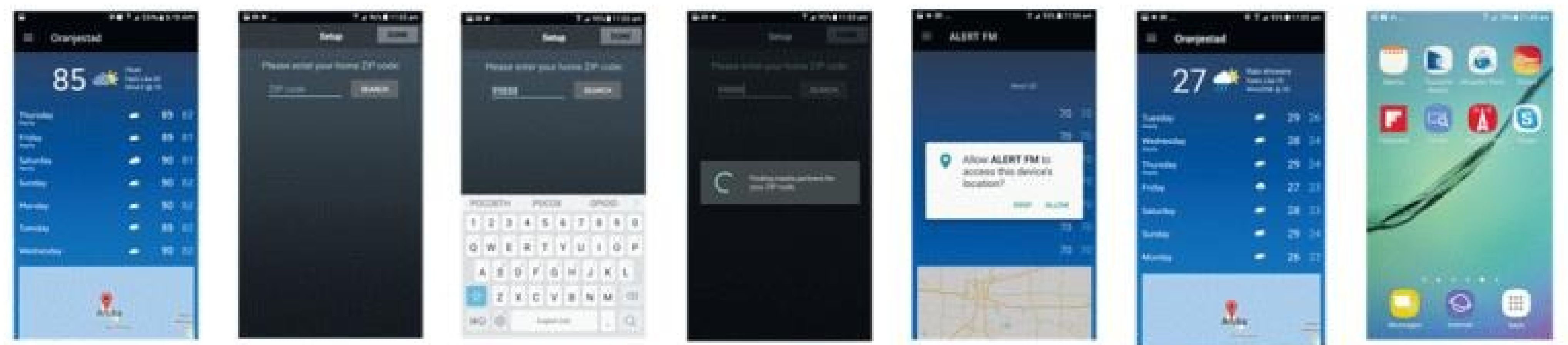
Hopi hende no ta na altura cu tin cu avisa prome cu laga rosa, sinembargo mirando cu awor e casonan aki ta birando mas frecuente y publico, mas hende ta birando consciente. Pues ta haci suplica na comunidad pa tuma contacto cu Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente pa revisa e area prome cu rosa. Lo bay traha "richtlijn" cla pa tur hende sa kico pa haci si ta bay rosa of si topa cu neishi di shoco (of cualkier otro bestia protegi/ na peliger). Ministerio encarga cu Infrastructura y medio Ambiente ta gradici pa cooperacion y combinacion di experticio entre Parke Nacional Arikok, DNM y DOW cu a haci'e posibel pa proteha bida di e dos shoconan.

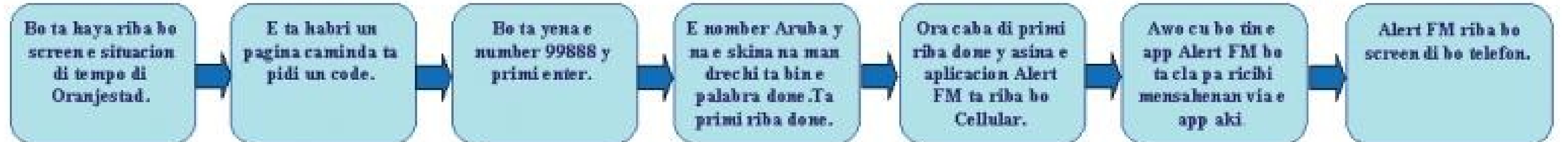
Sistema di alarma ALERT FM

E app aki ta solamente pa ricibi informacion / alarma y tene na cuenta cu abo no lo por manda mensahe of un contesta bek riba locual bo a ricibi.











Bureau Rampenbestrijding Aruba pa medio di e comunicado aki kier a informa e comunidad di Aruba riba e sistema di alarma Alert FM, cual sistema lo kier logra cu pa luna di Juni mas di 80% di e comunidad di Aruba tin e app aki riba nan telefon celular.
Pa medio di e sistema di alarma Alert FM comunidad completo cu tin e APP aki riba nan telefon por wordo informa riba cualkier eventualidad di emergencia cu ta importante pa nan ta na altura di dje.

Pa kico e APP Alert FM

E APP ta pa duna informacion di un situacion pa cual e comunidad di Aruba mester wordo alerta. E por ta un situacion di entre otro aviso pa evita di pasa cierto caminda pa motibo cu tin caminda cera en conexion di un incidente etc. Aviso pa motibo di un candela grandi caminda cu tin posibilidad toxico ta informa e comunidad y principal e habitantenan rond di e area pa tene na cuenta cu e situacion cu a presenta. Aviso den caso di un posibel tsunami pa asina e comunidad por tuma e medidanan necesario. Aviso pa den un caso di temblor. E ta pa tur aviso general pa cualkier tiponan di incidentenan cu por presenta na Aruba , caminda cu e comunidad mester wordo informa pa nan mesun seguridad.

Pa Kende e mensahe por bay via Alert FM?

Pa Aruba e Alert FM ta traha pa 2 grupo cu por ricibi e mensahe riba nan celular.
Grupo 1 ta e comunidad di Aruba, cual ta informacionnan general cu ta regarda e comunidad completo. Grupo 2 ta pa solamente e personalnan di Cuerpo di Bombero di Aruba, Cuerpo Policial di Aruba, Departamento di Salud Publico di Aruba, Departamento di Asunto Social. Pues e personanan den grupo 2 ta ricibi informacion cu ta regarda e departamento concerni.

Kende por manda mensahe via Alert FM?

Pa lo cual ta e sistema di Alert FM solamente e siguiente departamentonan por manda un mensahe pa e comunidad completo di Aruba cu tin e AAP riba nan celular. Esakinan ta Cuerpo di Bombero di Aruba, Cuerpo Policial di Aruba, Departamento di Salud Publico di Aruba, Departamento di Asunto Social, Departamento di Meteorologico Aruba y Bureau Rampenbestrijding Aruba. E 6 departamentonan ariba menciona so por manda un mensahe oficial via e Alert FM. E mensahe cu nan por manda lo ta un mensahe directamente pa informa/ alarm e comunidad, nan respectivo personal of ta manda pa informa / alarma un otro departamento di cual lo tin mester di nan sosten of pa informa nan di un situacion.

Alert FM pa comunidad

Alert FM su APP bo por download riba bo aparatonan sea un Iphone of Android. Aki ta sigui e procedura cu lo tin cu sigui pa download e app di Alert FM. Habri bo play store (pa android) of app store (pa Iphone) y busca Alert FM. Ora bo haya e app di Alert FM bo ta primi riba e boton di instal y automaticamente e ta cuminsa instala e app.
Ora e caba di instala bo ta haya skirbi uninstal of open. E ora bo ta primi riba e boton di open pa asina e ta habri e app. Aki bo ta haya e pregunta si bo kier pa Alert FM agrega bo location bo ta primi allow. E ta habri un pagina caminda ta pidi un code y ey den ta yena e number 99888 y primi enter. Ta bin aparece e nomber Aruba y na e skina di ariba na man drechi ta bin e palabra done. Ta primi riba done y asina e aplicacion Alert FM ta riba bo celular. Awor cu bo tin e app Alert FM bo ta cla pa ricibi mensahenan via e app aki. E app aki ta solamente pa ricibi informacion / alarma y tene na cuenta cu abo no lo por manda mensahe of un contesta bek riba locual bo a ricibi.



App di Alert FM pa e departamentonan

Pa bo download e app aki pa asina bo por ricibi informacion / alarma cu ta regarda bo departamento solamente e ora cada personal mester pasa cerca e persona asigna den bo departamento kende lo yena e codigo specifico di bo departamento.

Bureau Rampenbestrijding Aruba ta spera cu comunidad completo por baha e aplicacion aki riba nan celular pa asina Aruba completo por tin un medio di ricibi informacion den caso di un eventualidad cu presenta. Ta spera cu e app di Alert FM aki lo por yuda informa y alarma e comunidad, pero tambe e personal di e respectivo departamentonan.
Pa mas informacion por bay riba e pagina di facebook di Bureau Rampenbestrijding Aruba y wak e instruccionnan pa baha e app aki.

Minister President Evelyn Wever-Croes:

Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister Hensley Koeiman

PROBLEMANAN SOCIAL DEN NOS PAISNAN TA EXPLOSIVO





Durante reunionnan sosteni na Corsou dialuna ultimo Prome Minister di Aruba y Minister di Asuntonan Social, Labor y Bienestar General di Corsou a trata e tema social.
Sr. Koeiman a entrega e "Plan Nacional di Corsou pa combati Violencia contra mucha/ hobennan y Violencia domestico/ relacional" na Prome Minister di Aruba, den cual ta describi resultadonan di investigacion haci na Corsou tocante violencia domestico. Tambe e plan cu Ministerraad di Corsou a aproba siman pasa pa cuminsa atende cu e problemanan social.

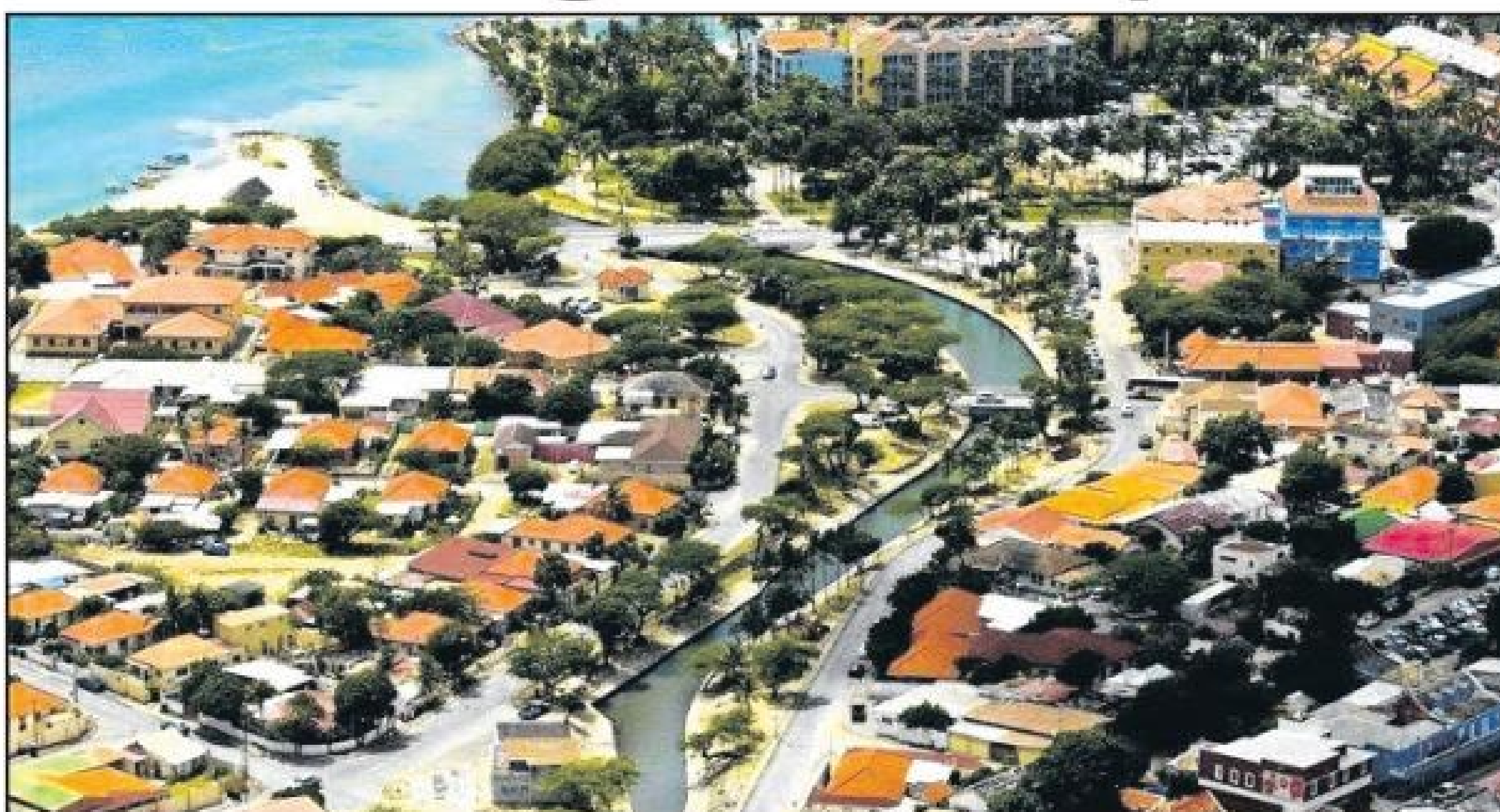
Di su banda Prome Minister di Aruba a comparti e tema di e Crisisplan Social prepara pa e expertonan riba tereno social na Aruba y con esaki ta incorpora den e presupuesto pa 2018 y 2019.

E reunion tabata uno frucrifero "Problemanan social na Aruba no ta diferencia demasiado di esunnan na Corsou. Hunto por combati e problemanan social mas efectivamente. Pesey mi ta contento di por a intercambia di ideanan cu Minister Hensley Koeiman", segun Minister President di Aruba.

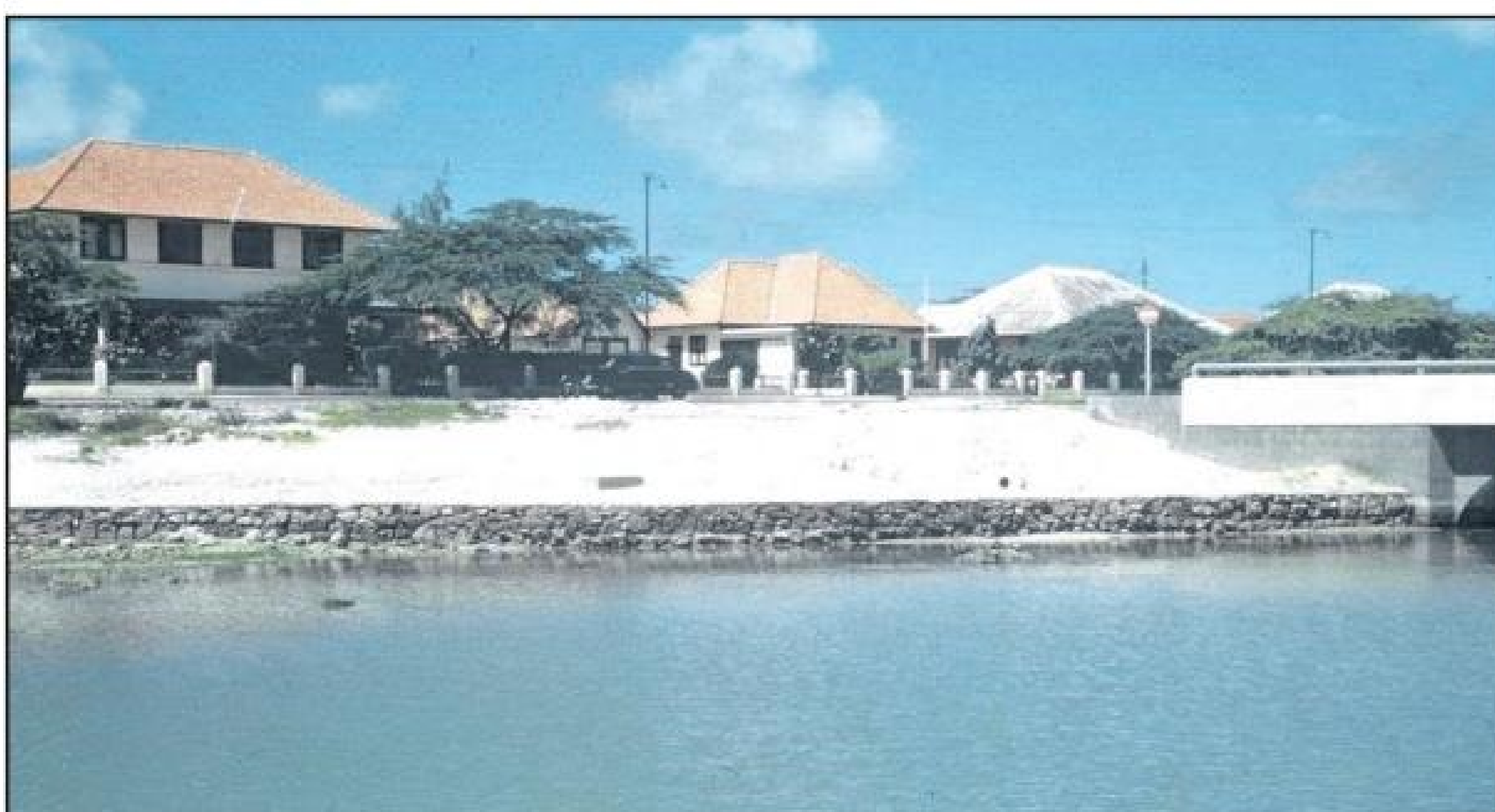
Dia 18 di Maart proximo…

Concierto inusual den Lagoen na Klip!

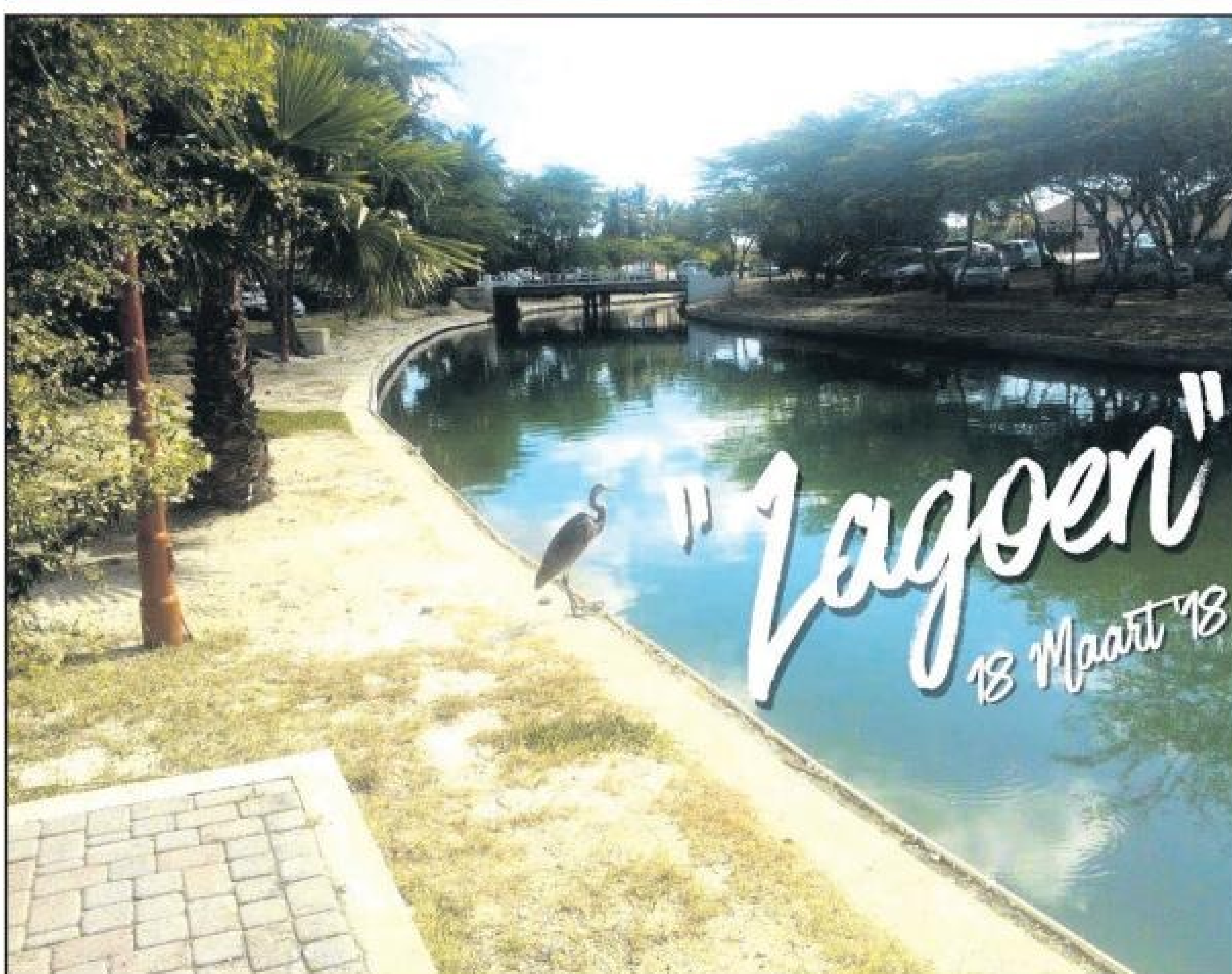












Pa hopi di nos, e area di Lagoen na Playa ta un area di un balor historic inigualabel, yena di hopi nostalgia y recuerdonan grato.
Algun dia pasa, Edjean Semeleer a anuncia un concierto masha special dedica na e celebracion di nos Dia Nacional presenta pa Fundacion "Go Cultura". E biaha aki, un espectaculo riba awa di Lagoen den klip. Un lugar sigur masha inusual pa un evento unico asina. Nos tur ta corda con 18 di Maart aña pasa, un aire di bida a wordo supla bek brevemente den e teatro di Ser'I Noka na Santa Cruz. Esaki a bira un concierto masha comenta den nos comunidad te cu awe.

No tin duda cu e concierto di e aña aki, cu unvez mas lo conta cu presentacion estelar di un grupo hopi grandi di artista di tur edad, lo bira algo historico y memorabel un vez mas.
Aruba ta curioso pa sa ta con esaki lo wordo logra, pero conociendo e creatividad, curashi y boluntad di nos hendenan, nos ta sigur cu tur hende lo keda masha encanta.

Fundacion Go Cultura, Aruba Bank, Setar NV, Super Food Plaza, Aruba Airport Authority y TeleAruba ta invitabo pa apoya nos artistanan local y busca bo kaarchi di entrada pa solamente Afl. 35,-.

Nos ta desea Edjean Semeleer y tur otro artista hopi exito cu e proyecto magnifico aki.

Minister Dangui Oduber:

Gobierno ta aplica tecnologia y innovacion pa haci un cambio den Salubridad Publico

Awor pueblo por score con bon su dokter di cas ta!

Gobierno kier trece cambio den salubridad publico. Esaki ta segun minister di salubridad, Dangui Oduber. E ta sigui splica cu ta bay duna e paciente e posibilidad pa e duna un rating, un score na su dokter di cas. Na e momentonan aki tin 45 dokter di cas y kier haci uso di innovacion y tecnologia, por medio di un aplicacion y esnan por ta cu no ta haci uso di e app, por haci uso di un website tambe.

Kico e app aki ta bay haci?

E app ta bay brinda e posibilidad pa duna un score na bo dokter di cas riba diferente indicador. E rating ta bay basa riba e area di restriccion. E ta bay basa riba e recepcionista tambe, esun cu ta asisti e dokter di cas. E ta bay ta basa riba e facilidad cu na momento cu bay pa un afspraak cu e dokter, por rate e facilidad cu e dokter di cas ta ofrece na e momentonan ey. Logicamente ta bay duna e posibilidad tambe pa duna un rating na e servicio cu e dokter di cas ta dunabo como paciente. Bo ta bay haya oportunidad tambe pa duna un rating riba e tempo di espera pa servicio.

Na momento cu yega e praktijk di dokter di cas, cuanto rato bo tin cu bay warda prome cu bo wordo atendi door di bo dokter di cas.

Banda di esaki ta bay duna un rating tambe riba e tempo di espera di bo cita. Esta cuanto tempo bo mester a warda pa bo haya un cita cerca bo dokter di cas. Y por ultimo e ta dunabo e posibilidad tambe pa duna un score riba e accesibilidad di e dokter di cas. Por ehempel, si bo ta haci un yamada, bo ta haya e recepcionista, bo ta haya un cita e mesun dia, of si bo tin cu haci 10, 20 of 30 yamada y bo ta haya cita despues di 1, 2 of 3 siman of despues di un luna, tur e indicadornan aki, e pashent tin e posibilidad pa duna un rating, a base di strea, di 1 te cu 5.

Logicamente 1, ta malisimo, pesimo, hopi malo y cinco ta hopi bon. A base di e datonan aki, bo por midi e calidad di servicio cu e dokter ta dunando na e aseguradonan. Algo cu nunca antes a wordo haci. Awendia manera ta conoci, data ta e placa nobo. Sin data, sin informacion, bo no por hiba un maneho cu bo ta desea.

Awor aki kier duna e asegurado, duna e paciente, tur e posibilidad pa a base di e ratingscore aki, rate tur e dokternan di cas y rate nan di strea 1 te cu 5. A base di e cifranan cu ta bay haya, na momento cu un dokter di cas no ta bezig ta perform y su rating ta hopi malo, esaki lo tin cu wordo atendi cu e dokter di cas. E proposito di esaki ta pa mehora e calidad di servicio. Ta bay cuminsa den e eerste lijn. E prome liña ta e dokter di e cas. Ta bay haci e rating aki tambe cu e servicio cu botica ta duna na e usuarionan y esaki ta un proyecto piloto.

Despues di esaki kier haci e mesun ehercicio na SEH y kier implimenta esaki tambe pa specialistanan. E mesun indicadornan aki lo wordo usa despues. Prome ta cuminsa cu e proyecto aki y ta mira kico ta e resultado. Sigur esaki ta un noticia bon pa tur e asegurado y pacientenan cu ta bishita un huisarts na e momentonan aki pasobra nunca antes nan a wordo midi riba e calidad di servicio cu nan kier brinda na nos comunidad.

Pa gobierno e calidad di servicio ta hopi importante. A bisa cu kier mehora e calidad di servicio y por medio di innovacion y tecnologia y haciendo uso di aplicacion of via di website, sigur ta bay haya un bon bista cua ta e dokternan di cas cu ta brinda un bon cuido, un bon servicio y cua ta e dokternan di cas cu posiblemente por tin hopi keho riba nan. Esaki sigur ta algo nobo, algo innovativo y algo sigur cu lo traha na bienestar di e servicio cu e dokternan di cas ta brindando na comunidad na e momentonan aki, e mandatario a bisa por ultimo.



Diabierna awor e orario di servicio lo ta diferente
Lo duna servicio te cu 12'or di merdia



Departamento di Impuesto ta participa cu su orario di servicio na publico lo ta diferente diabierna awor, dia 16 di Maart 2018. Esaki debi na un reunion interno pa e personal.

Diabierna lo duna servicio na publico te cu 12'or di merdia. Esaki ta valido pa tur oficina di Departamento di Impuesto esta na Camacuri, Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas.

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma bon nota di e cambio di orario pa evita cualkier inconveniencia.

Minister Dangui Oduber ta anuncia aplicacion nobo pa por midi e calidad di servicio medico di dokternan di cas.



Durante conferencia di prensa awe mainta, Minister Dangui Oduber a toca e topico di Salud Publico caminda a elabora ariba e importancia pa cu e mehoracion di cuido medico aki na Aruba. Segun Minister Dangui Oduber, un investigacion a wordo hasi ariba e orarionan cu mas patient ta bishita Spoed Eisende Hulp. E resultado prelimina ta cu e orario cu mas pashent ta bishita Spoed Eisende Hulp ta entre 8or di mainta pa 5or di atardi. Esaki ta justamente e orario cu pashentnan por acudi na nan dokter di cas. Esaki por ta un indicacion cu e dokternan di cas ta menos accesibel y door di esaki e pashentnan ta dicidi di acudi na Spoed Eisende Hulp.

Mundialmente tin 3 indicador pa midi si bo pais tin un bon cuido medico. E tres indicadornan aki ta, calidad di cuido medico, accesibilidad di cuido medico y si e cuido medico ta pagabel. Den e ultimo simannan Minister Dangui Oduber a reuni cu diferente partners den salubridad publico manera AZV, Hospital y IMSAN. Actualmente AZV no ta realmente midi e calidad di servicio cu e huisarts ta duna. Actualmente loke AZV ta midi pa loke ta trata e calidad di servicio medico cu ta wordo duna ta abase di comparacion entre dokternan, un asina yama "Spiegel Meting". Ta wordo midi cuanto "recept" y "verwijzingen" ta wordo duna por medio di cada dokter. Y asina ta midi e calidad di servicio medico.

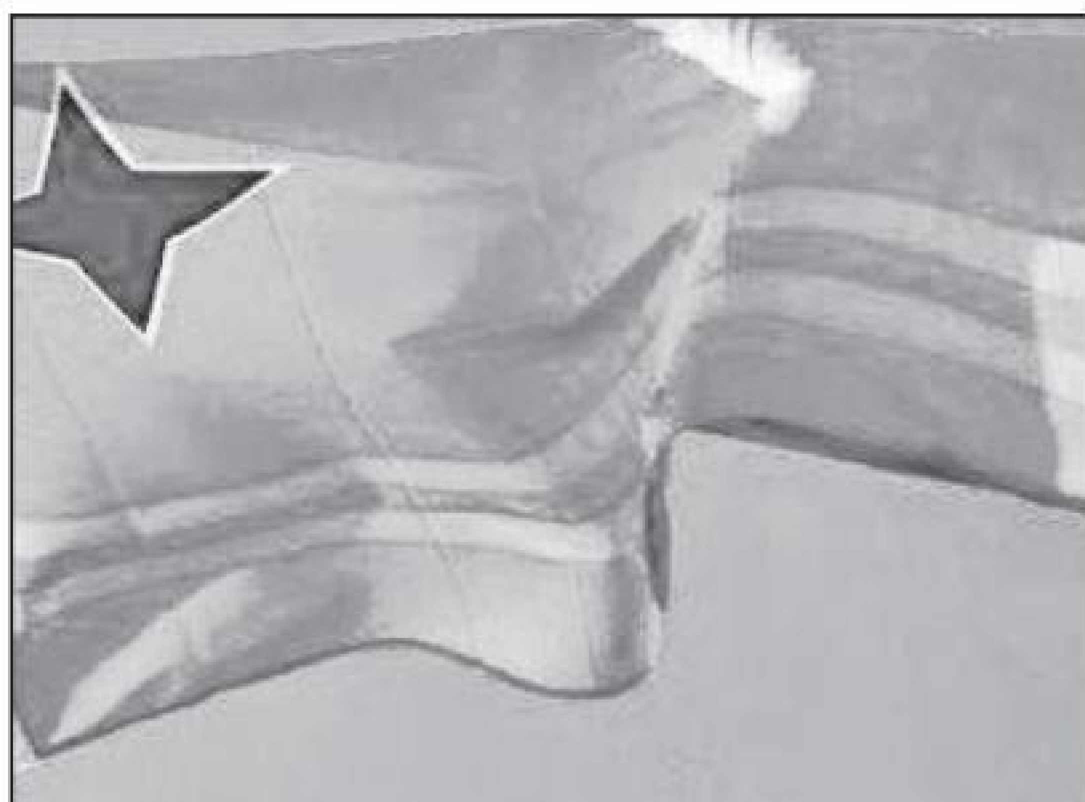
Minister Dangui Oduber a anuncia cu esaki lo bai cambia completamente. Minister Dangui Oduber a anuncia cu awor e pashent tin e posibilidad di duna su dokter di cas un score via di un aplicacion ("app"). Pa esnan cu no por hasi uzo di e aplicacion, tin e posibilidad pa hasi uzo di e website. E aplicacion ta bai brinda e pashent e opcion pa por duna su dokter di cas un score a base di diferente indicadornan manera, area di recepcion, e recepcionista/assistant di dokter, facilidadnan, servicio di e dokter, tempo di espera pa wordo atendi, tempo di espera pa por haya un cita cu dokter y tambe e accesibilidad. A base di esaki ta bai realmente midi e calidad di servicio cu ta wordo duna door di e dokter di cas.

Esaki ta algo cu nunca antes a wordo introduci. E proposito di e aplicacion aki ta pa monitor e calidad di servicio di cada dokter y mehora e servicio medico. Na momento cu un dokter su score ta malo, lo bai atende cu e dokter di cas inmediatamente.

E mandatario a informa cu e mesun aplicacion aki di score, lo bai wordo aplica pa boticanan, specialistanan y spoed eisende hulp.

Tur esaki sigur ta un bon noticia pa tur e pashentnan y aseguradonan pasobra nunca antes a midi e calidad di servicio medico pa asina por trece mehoracion por medio di innovacion y technologia.

Alegria ! Inconexión cu celebración di Bucuti Yacht Club Aruba



Alegria ! Inconexión cu celebración di bucuti yacht club aruba su 50 aña bucuti ta organisa un aktvidad ariba día di HIMNO y BANDERA esta 18 di maart cu su BENTA di cuminda criollo for di 12 di merdia y 3 di atardi lo tin banda live i happy hour y pa 6 or di atardi lo tin intrega di premio di ganado nan di e 1 day bill fishing Tournament Cual lo tuma lugar e mainta aki mes Asina ta pueblo di aruba bin celebra cu nos ariba dia di HIMNO y BANDERA aki na bucuti

Cumprando Zodiac a gana 12.500 florin



Lotto, e loteria di Aruba ta sigi parti premionan na granel. Un biaha mas Zodiac a conoce un ganado di 12.500 mil florin. Paulina a gana hungando su numbernan vast, 1414 cu signo Virgo, na Yu Xia Food Center. E ganadora sigur lo bay haci bon uzo di e premio aki.

Abo tambe por cuminsa hunga Zodiac, cu 0.50 cen ya caba bo ta den wega. Just kies bo 4 numbernan di suerte y bo signo y bo ta den "in". Bo por pidi e rebendedo pa number "Loco" tambe, e ora e mashin di Lotto ta genera bo numbernan y signo pa bo. Suerte pa e proximo sorteonan, cu ta tuma luga tur Merdia y Anochi, di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo so sorteo tin un solo sorteo cual ta tuma luga 2:00PM.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 40, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.





Maneho di vacunacion contra keintura geel



Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber ta anuncia e maneho nobo di vacunacion contra keintura geel (gele koorts) pa turistanan cu ta biaha pa Aruba via aerolineanan cu ta bin for di paisnan endemico. E maneho aki ta basa riba recomendacionnan di "World Health Organization" y "International Health Regulations" pa motibo di e riesgo cu nos comunidad ta core pa e virus aki wordo transmiti pa nos hendenan dor di turistanan y personanan cu ta biaha pa Aruba cu ta procedente di paisnan cu ta cai den lista di paisnan cu riesgo halto di transmision. Esaki ta wordo enforsa a base di e "Toelatingsbesluit" (artikel 7, 2de lid) cual Minister encarga cu Salubridad Publico ta dicidi ki ora ta enforsa un maneho pa proteha nos cuidadanonan ora ta trata di un malesa contagioso (ley AB 1992 no GT 11) den un forma epidemico.

Keintura geel (gele koorts) ta un enfermedad viral den hende humano cu ta wordo transmiti door di "Aedes aegypti" y otro especienan di sangura. E ta un virus peligroso y por hasta causa morto si no wordo vacuna contra esaki. E vacuna aki ta duna protecion na e ser humano dor di crea imunidad contra e virus aki. Un dosis di e vacuna aki ta suficiente pa proteha e ser humano pa bida largo contra e virus.

A base di e maneho nobo aki e ta obliga turistanan cu ta biaha pa Aruba cu ta procedente di paisnan cu ta cai den e lista di paisnan cu riesgo halto pa cu e virus aki, pa vacunanan mes prome cu drenta Aruba. E ta obligatorio pa demostra na imigracion un certificado di vacunacion contra keintura geel manera e personanan aki baha foi avion na aeropuerto prome cu drenta Aruba. E certificado aki ta obligatorio pa hendenan y turistanan cu ta biaha pa Aruba riba 9 luna di edad, cu ta procedente di paisnan cu ta cai den e lista di paisnan cu riesgo halto pa e virus di keintura geel.

Aruba ta un di e poco islanan den Caribe cu no tin e maneho aki ainda. Por ehempel na Corsow, Boneiro, Saba, St. Eustatius y tur e islanan ariba ja caba esaki ta wordo enforsa pa tur e hendenan y turistanan cu ta biaha pa e islanan aki cu ta procedente di e paisnan cu ta cai bou e lista di paisnan cu riesgo halto pa transmiti e virus aki.

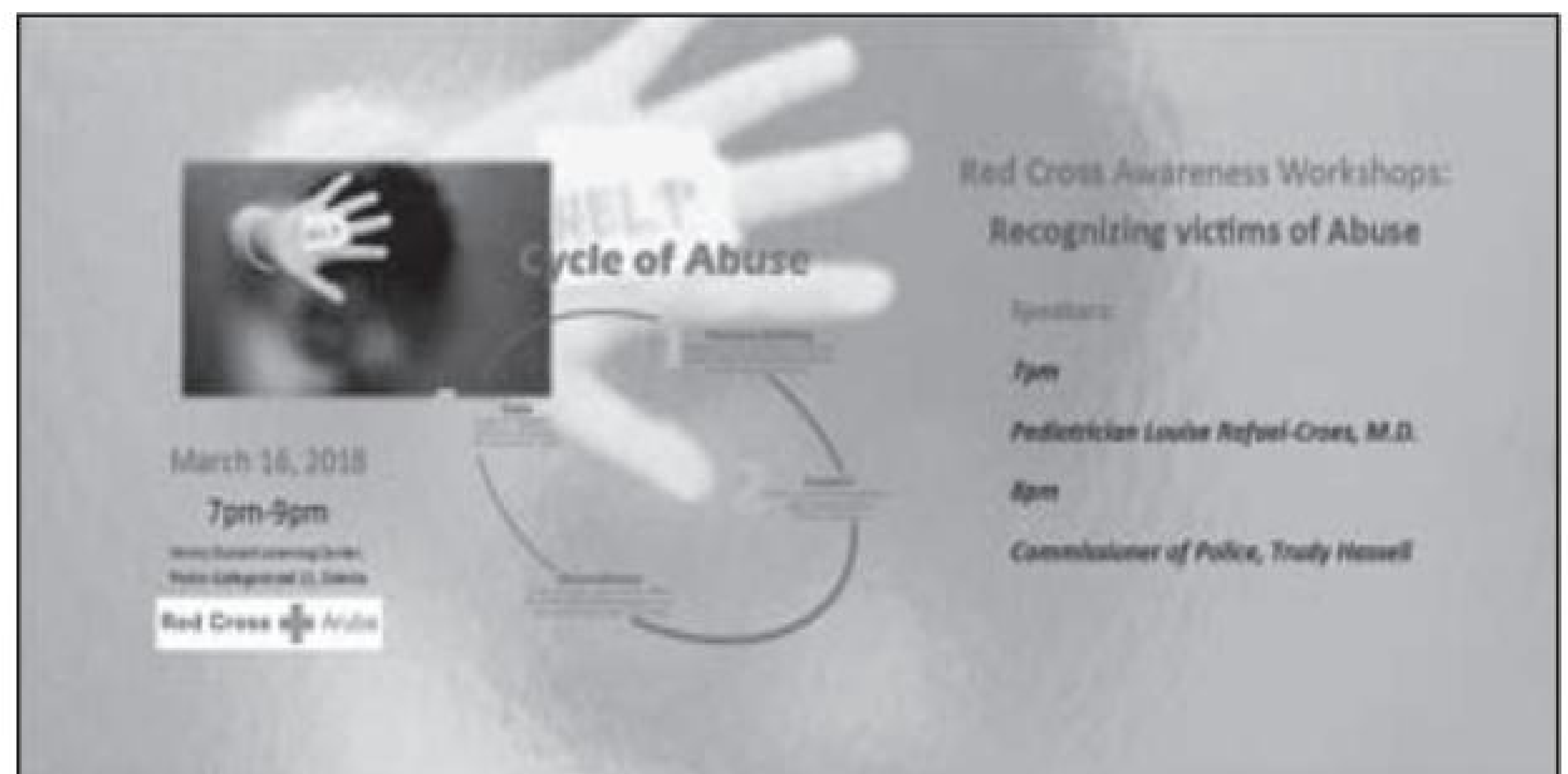
Dia 1 di maart 2018 e maneho nobo aki lo wordo implementa dor di Departamento di Salubridad Publico y ya a informa e maneho aki detayadamente na tur departamentonan di gobierno concerni y tambe na tur e "stakeholdersnan". Pa cumpli cu esaki Departamento di Salubridad Publico (DVG) ta trahando di serca cu IASA (y departamento di imigracion), ATA, y Departamento di Aviacion Civil. E departamentonan aki di gobierno a comunica e maneho nobo detayadamente na lineanan aereo y tur esnan concerni incluyendo AHATA, ACT, AAA. E lista di paisnan cu tin riesgo halto pa transmision di e virus aki ta disponibel dor di Departamento di Salud Publico. Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na telefoon 522-4200.

DIABIERNA AWOR, WORKSHOP: CON PA RECONOCE VICTIMA DI ABUSO

Cruz Cora Aruba lo tene su di dos workshop informativo pa publico, e diabierna aki, 16 di maart, 2018. E prome a tuma lugar na januari y tabata pa concientiza tocante Dementia y a wordo duna pa Dr. Falconi, Centro pa Memoria y Cas Marie. Den e serie di workshops aki, Cruz Cora ta purba scohe topiconan actual di hopi importancia pa nos comunidad. Pesey diabierna awor, ta invita comunidad pa su workshop "Con pa reconoce victima di Abuso" cu lo wordo duna pa Dr. Louise Rafael-Croes y Comisario di Polis, Sra. Trudy Hassell.

E workshop lo tuma lugar den e training room di Cruz Cora, den su edificio mesora pega cu oficina di SAC y lo cuminsa 7'or di anochi.

Tur hende ta bon bini y no mester registra.



Dama altera, e ta splica e agentenan policial cu e no a wordo atraca pero ela wordo maltrata pa tres otro muher







Dialuna algo pasa di 6'or di atardi, un patruya di Playa ta wordo manda na un adres de De La Salle straat pa un supuesto atraco. Mesora ta manda un patruya na e dicho adres.

Na yegada nan ta bin topa cu un dama altera, e ta splica e agentenan policial cu e no a wordo atraca pero ela wordo maltrata pa tres otro muher, pero e tres muhernan despues di a agredi e dama aki a bandona e sitio.

Segun e dama e tabata canando, na dado momento un auto di marca Suzuki, numera A 27672 a dal para, dos muher a baha for di auto, nan a cuminsa discuti cune, despues e dos muhernan a cuminsa dal'e. Algun seconde despues un di tres muher tambe a baha for di e auto y e tambe a bay agredi e victima.

Despues cu polis a scucha version di e victima, nan a splik'e pa e bay dokter pa e golpinan cu ela ricibi y despues bay recherche pa entrega un keho oficial di maltrato.

Festival di sopi awor na Subway!
Introduccion di 3 sopi nobo nobo!





Hopi cu ta follow Subway riba medio nan social a tuma nota caba di tremendo “Soup Festival” unda cu Subway ta introduci 3 sopi nobo na e surtido di sopi di Subway. Despues di a lansa e Seafood Season awor ta lansa 3 sopi nobo nobo cu ta haci cu e variacion di sopi awor ta aun mas amplio. Ta asina tambe cu tur dia e sopi nan aki ta obtenibel den nos tiendanan. Tur dia un maximo di 3 sopi ta wordo ofreci.

Subway Aruba no ta desapunta y ta presentabo un biaha mas cu nos tremendo menu di sopi cu bo por añadi na bo combo of cumpra djis su so.
Desde ayera bo por haya na tur Subway e dushi sopi nobo nan Mediterranean Vegetable Soup, Cream of Mushroom Soup y tambe e tremendo French Onion Soup.
“Nos ta sumamente orguyoso di por lansa 3 sopi nobo”, Sr. Lee di Subway a cuminsa ta bisa,”Semper nos di Subway ta purba di inova y bin cu producto nan nobo pa nos comunidad y cu esaki un biaha mas nos ta demostra cu nos di Subway ta cumpli.”

Bandi di e 3 sopi nobo nan aki por haci escogencia tambe entre e Creamy Chicken & Dumplings soup, Wild Rice Soup, Broccoli Cheddar Soup, Homestyle Chicken Noodle Soup, Black Bean Soup como tambe e Loaded Baked Potato with Bacon Soup.

Pasa pubra e sopi nobo na un di nos 7 sucursalnan, esun mas cerca di bo; na Cura Cabai, Dakota, Paradera, Santa Cruz, Seaport, Alhambra y Palm Beach. Ja caba for mainta tempran pa sea exacto 7:30am te 11:00pm di anochi bo por bishita Subway.

No kibra cabes mas pensando kico pa come paso bo no mester busca lew. Djis pasa Subway.

Special pa cuaresma tin sea Tuna, Seafood & Lobster, of e Seafood Sensation, cual ta perfecto pe temporada aki. Nos pan ta traha eynan mes manera abo ta desea, fresco fresco bo dilanti cu nos berduranan cu semper tambe ta fresco.

Adicional na e opcionnan delicioso y fresco di Subway, nos ta recorda cu bo por haci bo pedido un combo hunto cu un di nos dushi sopi nan, cookie of chips combina cu su 21oz drink pa completa bo combo.

Tambe semper por añadi un dushi topping na bo pedido manera avocado of bacon. Anto si ta un ocasion special tin, no tin nada mas mihor cu un dushi Subway Platter of Cookie Platter pa complete bo celebracion.

Pa mas informacion, bishita nos pagina di Facebook cu ta Subway Aruba.

ARUBA WIELER BOND TA CONTINUA CU SU SIGUIENTE EVENTO RIBA CALENDARIO 2018

Clasico Himno y Bandera 18 Maart, un clasico na honor di nos Dia Nacional

Diadomingo venidero, dia 18 di Maart, AWB ta organisa e siguiente evento riba calendario pa 2018. E evento Clasico Himno y Bandera 18 Maart, ta un actividad grandi di ciclismo, y tin actividad pa tur edad, pa e diciplina di Ruta y Montaña. Cuminsando for di 6 aña o di nivel recreativo te cu competitivo, tur hende por participa na e eventonan pa conmemora nos dia nacional.

Lo cuminsa diadomingo mainta 7:00 am na ex hospital na Colony San Nicolas, cu e disiplina di ruta pa e coredornan desde edad di 15 aña. Despues di e salida di e careda aki, ta start dibiaha cu e careda di ruta pa e muchanan entre 6 y 14 aña.

Registracion pa e evento aki, ta tuma lugar diahuebs 15 maart 2018.
Lugar: Parke Curason, Jaburibari
Ora: 6:00 – 9:00 pm.

Costo di inscripcion pa adulto lo ta Afl. 30,- pa miembro. Tin un day-pass disponibel pa esnan cu no ta miembro ainda di AWB, e costo ta Afl. 15,-. Pa e categorianan infantil, e costo ta Afl 15,-. E day-pass pa muchanan non-members ta costa Afl 5.-. E caredanan pa e disiplina di mountain bike ta tuma lugar dia 24 & 25 di Maart proximo.

Aruba Wieler Bond kier a extende un invitacion na tur coredor di bicicleta pa bin participa na e careda clasico aki cual tambe ta duna honor na nos Dia Nacional. Fanaticadanan ta bon bini pa bin apoya nos ciclistanan local. E careda di ruta lo recore gran parti riba careteranan di San Nicolas, Pos Chikito, Mahuma, St. Cruz, Jaburibari, Calbas, Alto Vista, Turibana, West Punt y Arashi pa regresa bek pa termina na Sero Colorado na San Nicolas. Ta pidi automobilistanan pa tene consideracion cu e actividad di cislismo riba camindanan publico.



Pa mas informacion di e actividad organisa pa AWB, incluyendo informacion di e rutanan y distancianan cu lo wordo cori, por manda un email na arubawielerbond@gmail.com of por bishita e pagina di FaceBook di Aruba Wieler Bond.







Discurso di Betico Croes ribaArubadag naHulanda, 13 di Maart 1983

Un dia despues cu a firma e acuerdo di e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag caminda Aruba ta haya su Status Aparte entrante 1 di Januari 1986, Betico Croes a dirigi su mes na e Arubianonan biba na Hulanda duranteArubadag. Aki ta sigui parti di su discurso:



"Dama y cabayeronan, tabatinmomento cu nostabataemociona, tabatinmomento cu bowowo ta yena cu awa di emocion. Ora ta tratadestino di bo pueblo, anto nan ta bin pone un nota bodilanti y nan ta bisabo "Take it or leave it". Ora ta tratadestino di bo pueblo, hamasnos a permitininguninstancia pa bisanos "Take it or leave it". Den e conferenciaakinos a percura pa Hulandarespeta cu bo ta sintana mesa cu representantenan di e pueblonan di e islanan di AntiyasHulandes.
Pa tantolucha cu nos a pasa den e proceso di demostracion, proceso di manifestacion y inauguracion di noshimno y bandera. Ademas e referendum y e accionnan di 1977, awe mi ta pidi e pueblo di Aruba, oranosmester a haciconcesionna e Conferencia di Mesa Rondo, nos a haciesaki cu consenshilimpi, pasobra ta ocho partner tin den e Conferencia. Nos mester a trata di yegana un acuerdo. Na e momentoaki mi por bay druminuma cu un curasontrankil, pasobralokenos a luchap'e pa mas cu 50 aña largo, e pueblo di Aruba tabataanhela di porweit'ewordorealisa.
Awe dama y cabayeronan, compatriota, awe nosporparticipanaboso tur cu porfindespues di tantoaña di lucha, pueblo di Aruba porcanafrentenalaira. Pueblo di Aruba porbatiribasupecho, pasobra pueblo di Aruba ya lo no ta bay ta ciudadano di segundocategoria. Pabien pueblo Arubano. Y manera e luchador Mejicano Benito Juarez a yega di bisa: El respeto al derecho ajenoes la paz. Respeta mi derecho pa mi respetabo derecho. Awe Hulanda, AntiyasHulandes a respeta e derecho di e pueblo di Aruba. Cu esaki pueblo di Aruba ta bay priminti cu paz lo reina den AntiyasHulandes, harmonia lo reinaentre epueblonan. Nos lo mantene tur cooperacion cu Corsou, Bonaire, Saba, Sint Maarten y Sint Eustatius. Nos lo mantene un relacion cu Hulanda. Awe compatriotanan, nos tin razon cu nos ta alegre. Nos tin alegriapasobranos a logra un di e derechonan mas sagrado di e pueblo di porbiba liber y nos kier mantene e lazonan di estrechocooperacion cu turisla di AntiyasHulandes y cu Hulanda.
Awe Dia di Aruba tin un nificacion particular. No solamente cu ribaDia di Aruba nos ta conmemora e himno y bandera, pero di awopadilanti e ta Dia di Libertad di Aruba. Dama y cabayeronan, compatriotanan, laganoscelebra awe, laganoscumindaotro y p'eseynos a bin tambe. BibaAntiyasHulandes, BibaHulanda y Biba Aruba"

Spuiters Quality Chiropractic ta gana The New Arrivals 5-1 de promer wega di campeonato di Baseball Clasico 2018.

Diasabra 10 maart 2018 a tuma lugar apertura di e di 3er campeonato di Baseball Clasico 40+. Despues cu 8 ekipo a desfila pa cu aperture y a hasi entrega di reconocimento y plakaat na e 4 buluartenan di Baseball Arubano: Richard Simon (ex Marlboro), Carlos Javois(ex Pepsi Cola/ Amstel), Harold "Colo" Jacobs (ex-Richmond) y Wilfrido "Frido " Dirksz a sigui cu weganan di dia. E ekipo di Spuiters Quality Chiropractic ta vence e equipo di Rock Angela cu score di 5-1.

Mihor bateadornan di Spuiters tabata: Edgard Flanegin di 4-4,y Richard Simon di 4-2. Y pa The new Arrivals: Nelson Moreno 1-1 y Edson Louisa di 2-2. Y Pitcher Rosales 2-1.

Pitcher ganador tabata Richard Nun Flanegin y Rock Angela a resulta e perdedor.

Box score:	R	-H	-E
The new Arrivals	1	4	3
Spuiters	5	12	1

Otro Gran wega di Baseball Veterano diasabra ultimo Maart 10, 2018 Blue Lotus Holding ta cai venci contra di Unforgettables



E equipo di Unforgettables despues di tabata atras 5-3 ta rally pa 3 careda den bom di 7 inning pa laga e team di Blue Lotus Indians den tereno cu score di 6-5 cu hit di oro di Giovanny Heyliger. (sigiuendo pasonan di su tata Wotty Heyliger).

Mihor bateadornan pa Unforgettables tabata: Antonio Hazel 2-2, David Eusebio 2-1 y Giovanny Heiliger 3-1.
Mihor bateadornan pa The Blue Lotus Indians tabata: Edwin "Joy" Orman di 3-3, Randy Tromp 1-1, Ulises Maduro 2-1 y Jeromin Kelly 3-1.
Pitcher ganador: Antonio Hazel y Aldwin Acosta a perde.

Box score:	R	-H	-E
Blue Lotus Holding	5	9	2
Unforgettables	6	4	4

Un puplico bastante grandi a acudi na e gran apertura y cu sigur a disfruta di e 2 bon weganan di campeonato Clasico 2018.

Campeonato ta continua dia 24 maart 2018 na Crismo Angela /Nadi Croes Ballpark.

10.30 am Brazil Lucor - Salo Park Destr
1.00 pm Blue Lotus Indians - Marlboro Burger King
3.30 pm Ecotec Leftovers - Spuiters Quality Chiropractic

Directiva ta hasi un cordial invitacion na e chikitin nan y tambe na e fiel fanaticonan di baseball di tur tempo pa bin recorda e dushi tempo di baseball.

Bar y cushina lo ta bon surti!!

BALASHI KNIGHTS A PASA DEN LAMA BRUTO!!



Square Garden – Diabierna anochi ultimo, e riddernan den domino, esta Team Balashi Knights a pasa den un lama basta bruto cu a sorpresa nan total ora cu Team Biba Lekker a cuminsa pone poco golpi den nan escudo!!! Tabata un encuentro hopi spera entre dos team durisimo cu a tuma lugar den e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Calabas.

Mientras cu poco poco partisipantenan ta yega, por a reconose varios caranan conosi den mundo "high-tech" di domino cu seña "wireless", manera e notorio "Indio", e teror di tur sangura conosi como "The Exterminator", e famoso gambler "Yo-Yo", y e unico guy cu ta huma su contrincantenan cu tabaco tamaño 20 x 4! Si bo link dos di su tabaconan na otro cu'n cadena memei, bo ta laga Bruce Lee su nunchaku chikito y bo tin un arma mortal! Pues shonnan, dos ekipo supuestamente "bush-league", pero pata pata di trabuconan "estrellita del Norte" of "Extremista" den nan filanan!

E bataya ta cuminsa cu'n Biba Lekker mal rabia ta sorpresa Balashi Knights picando dilanti cu score di 4-1!! Mes ora pafo di 99 Bar, Balashi Knights ta arma un mesa cu durante wega lo bira e Centro di Procesa Seña, caminda den forma rapido estilo CIA, seña nobo nan ta wordo desaroya! Den corto tempo por observa cu e centro special aki a cuminsa duna resultado, ya cu den rat'i ora Balashi Knights ta pasa Biba Lekker voorbij y ta drenta half time comodamente cu score di 11 - 6!!

Despues di a disfruta di e super sabroso snacknan di 99 Bar & Restaurant, segundo tempo ta drenta aden caminda ta parse cu Team Biba Lekker a disidi di cambia nan "life style" di "lekker leven" y a cuminsa desifra e señanan "wifi" di Balashi Knights y alavez bin cu'n paar di seña crioyo di nan mes! Bou grito nan di emocion, Team Biba Lekker ta score wega tras di wega y un Domino Square Garden rand rand di fanatico ta keda babuca con Biba Lekker ta tuma un bentaha di 18 - 14!!! E escudonan di e riddernan di Balashi ta hayando slanan duro style di Machikaaaaa!!! Pafo e Centro di Procesa Seña ta "zoem" mescos cu'n neishi maribomba brabo, y locual lo pasa despues lo laga fanaticada ainda mas babuca! Balashi Knights ta manera hinca man den caha fuerte y saca un buki di seña nobo, ultra secreto, y di tipo "next level"!! Increiblemente Balashi ta pone Biba Lekker tira un anker na 18, y den forma superior ta habri "nitro" ranka bay pa gana cu score di 21 - 18!!! Un Biba Lekker traumatisa ta keda wak rond mescos cu yuwana cu nan a rosa su mondi!!! Otro anochi fenomenal di domino na 99 Bar & Restaurant!!

Ken lo ta siguiente? Team Snor? Wel wel, den un entrevista exclusivo, Snor Perez a declara cu prome su team rebaha su nivel enfrenta Balashi Knights, esakinan tin cu cana nan caminda prome, gana mas ekipo, prome cu e lo considera di duna nan un chance! Shonnan keda pendiente pasobra cos ta birando hot n'e unico Domino Square Garden na mundo, 99 Bar & Restaurant, net n'e grens entre Calabas y Kudawecha!!!

Dialuna anochi patruya di Playa atento a spot dos individuo den un auto, Polisnan a reacciona mes ora ariba e holor, esta cu ta marihuana





Dialuna anochi patruya di Playa atento a spot dos individuo den un auto y dado momento un di nan a cende un sigaria.
Polisnan a reacciona mes ora ariba e holor, esta cu ta marihuana. Esaki tawata altura di Citgo na final di caya.
Agentenan a dicidi pa haci un control ariba e personanan aki, cu tawata den auto.
Durante e control ta bin haya diferente artefactonan, cu ta pertenece na benta di droga.
Mes ora agentenan a bay over na detene e dos hombernan.
A haya entre otro, pilder (Extacy), balans, y tambe marihuana y cocaina. Pues e duo aki tawata tin tur tipo di droga cu un usado di droga ta desea.
Transpotwagen a wordo pidi y na yegada a transporta ambos pa warda di Playa.



BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Ki dushi ta nos lenga materno . Ki bunita ta nos idioma Papiamento. Nos ta den un otro anja di Papiamento celebra y accentua como nos lenga materno. Den pasado , si mi no ta ekiboka, anja 2008 a wordo proclama como anja di Papiamento. Y awe 10 anja despues, 2018 ta wordo proclama como nos anja di Papiamento atrobe. Pa nos no lubida, pero pa nos corda ken nos ta y di unda nos a bin y ki lenga nos ta papia cu nos yuinan y nietonan na cas y awor tambe na schoolnan banda di e otro idiomanan entre otro hulandes. Ta mas y mas escritornan ta skirbi bukinan den Papiamento, specialmente pa nos muchanan. Storianan bunita cu ta inspira.

Mi tambe a bishita boekhandel Van dorp den e fin di siman cu ta trai lomba y mi tambe por a admira nan decoracionnan den banderin color di nos bandera claro, y otro materialnan mas , tur cu e color di nos bandera. Bo ta hanja yabero, tas, t shirt etec....tur den color di nos bandera. Nos dia nacional ta na caminda, dia 18 di Maart. Recientemente tawatatin un bunita actividad den Biblioteca Nacional durante cual anochi sra. Merillyn Williams a tene su charla tocante nos idioma Papiamento cu a hiba e titulo di "Shimaruco" . Ela splica su pakico di e titulo, cu ta pa e 3 of ta 4 simiyanan di e fruta aki cu ta parse e "brain" di hende. E tawata un charla hopi positivo, hopi leuk presenta cu a envolvi e publico hasiendo algun pregunta di cua palabra si of cua palabra no tawata den papiamento. Nos Papiamento cu ta sigui progresa y forma hasta palabranan nobo manera zelos. E tawata un sala full house . Un hobencita a recita un bunita poema y un otro hobencita a conta un storia tokante nos sero



Hooiberg, masha masha bunita mes. E di dos couplet di e storia ta bisa asina ki :" Pero abo "Hooiberg" a haci sabi, bo ta keda central - Ya cu bo ta gusta ta social y ricibi atencion tur dia bay - Deportista, turista,studiante, mucha, famia henter - tur ta bishitantenan fiel di e bunita obra'ki di Dios - Hendenan tur dia ta pasa pa entrenamento, salud of baha peso - Otro nan pa topa amistad of simpelmente pa curiosidad - "Mi ta kere cu nan por publika e storia di Hooiberg den un buki . E hobencita cu a recita y conta e bunita storia aki yama Kaydee Gomes di klas 4 b na Colegio San Hose. Ela ricibi un crenchi ayudo di algun di su famianan den e skirbimento di henter e storia.

Despues tawata tin brindis di bolo y binja pa cortesia di Romar Trading. Y un famia den un Trio di musico a toca y canta pa trese mas dushi ambiente ainda. Dushi ambiente ta continua diasabra dia 17 di Maart na boekhandel Van Dorp cu un mercado cultural cu benta di cuminda criollo y pasa bocanan dushi , entre otro. Nos kier a felicita tambe e comishon organisador di e festival di canto pa mucha pa cu nos dia nacional, cu a tuma lugar riba Plaza Betico Croes. Nos a dal un keiro einan tambe y a goza di dushi juice di tamarijn y tert di pruim. E stage bunita decora. Standnan cu dushi coi come y coi bebe.
Pabien na e ganadornan ! Mas o menos un siman despues a tuma lugar e festival di canto di e grandinan pa cu nos dia nacional. Pabien na e ganadornan di esaki tambe. Ban celebra nos Dia Nacional cu amor pa nos patria, cu amistad pa otro, hasiendo bon obranan tur dia yen di alegria !
Aruba ta abo, Aruba ta ami, Aruba ta nos ! Un bunita bendicion di Tata Dios. Ban sigi cuid'e !

Fundacion Lotto pa Deporte orguyoso di a yuda deporte di Muay Thai

Atletanan a biaha pa Thailand pa representa Aruba





Un grupo di delegacion di 2 scol a biaha pa Thailand unda nan lo participa den competencia di Muay Thai. Fundacion Lotto pa Deporte tabata presente na aeropuerto pa asina desea e delegacion un bon biahe y exito na Thailand.

Pa director di Fundacion Lotto pa Deporte, Di-Stefano Wernet, tabata un honor y contento di por a despedi di e delegacion cu lo participa den e competencia internacional di Muay Thai. El a expresa cu asina a yega leu di manda atletanan di arte marcial of cualkier atleta afo, pais Aruba a gana. Ta un orguyoso pa laga atletanan participa internacionalmente y gana experiencia.

E no ta facil pasobra deporte ta exigi disciplina y perseverancia, pero tambe e ta un parti di formacion di e ser humano. FLpD ta contento di por a aporta cu e parti financiero na e proyecto aki. Di-Stefano Wernet a desea e atletanan hopi exito y hopi sabiduria, pasobra deporte sea e ta baseball of arte marcial 90% ta mental y 10% ta fisico.

E atletanan cu lo representa Aruba den Amateur Pro-am WMF World Championship na Thailand ta Rygel Boyé, Clayten Raven, Bruniel Kruythoff y Arthur la Moria. Ronny Boyé, head coach y presidente di Muay Thai Aruba, a expresa cu e biaha pa Thailand tabata uno importante y pa por a participa den e torneo aki nan a ricibi un invitacion di e rey. E atletanan aki a haya e oportunidad di bay competi e deporte aki na e madre patria, unda cu hopi atleta ta soña pa yega eynan. Ronny Boyé a expresa cu traha duro paso un dia atleta por yega eynan.

Durante 2 aña y mey nan ta trahando riba un nivel halto y asina ey nan a bay diferente campeonato den exterior pa asina clasifica p'e torneo aki. E federacion a ricibi un carta indicando cu e atletanan aki ta esunnan cu a clasifica, nan a cuminsa train hunto y mas duro. Esun cu gana den e prome tres luga di e clasificacion di e mundial aki, den cualkier categoria, ta haya invitacion di e rey pa bay bringa na Lumpini, Thailand.

A bin cu un plan y tur cos a bay bon cu excepcion e parti financiero, di cual Fundacion Lotto pa Deporte a yuda nan. Asina aki e atletanan aki a bay Thailand pa participa den e torneo aki.

E federacion ta gradici Fundacion Lotto pa Deporte cu a yuda nan. E federacion di Muay Thai ta orguyoso di por a bay e biaha aki cu 4 atleta, kendenan lo haci nan maximo esfuerso pa ta un di esunnan cu por yega Stadion di Lumpini.

SOLO Di Pueblo

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 7800 aruban fl, financing could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale **Call today for a road test. 569 4343** 4 sale























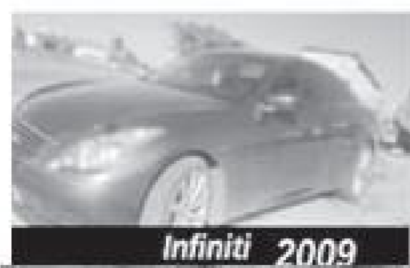
















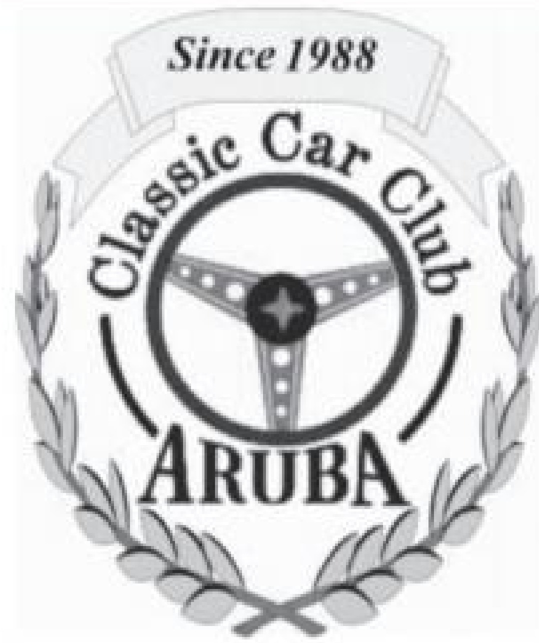












Cu profundo tristesa, Directiva y miembronan di
Classic Car Club Aruba
ta extende nos palabra di condolencia na famia di

Sr. Lucas Geerman

Miembro di Classic Car Club Aruba

Cu Papa Dios duna hopi forza y consuelo na tur famia
den e dianan dificil aki y cu Lucas por sosega na paz.

Un dia bendishona rumannan carga cu e amor y misericordia di Dios.

Tata Santo mi ta alaba Bo y gradici Bo pasobra mi sa cu Bo ta cerca mi y cada un di nos cu ta Bo yiunan. Bo tey pa cuida nos, protega nos, guia nos y pa yuda nos encontra e caminda di Bo. Cuanto biaha nos ta perde e caminda door di miedo, falta di fe y nos dudanan.

Awe e Evangelio ta mustra nos cu durante un fiesta religioso di hudiunan Hesus ta encontra cu un homber cu tawata tin 38 aña malo .Hesus a puntre si e kier bira bon pero e la contesta cu e no tin niun hende pa yude baha den e piscina, ora e awa cuminsa move.

Hesus a bise: Lanta, cohe bo brancard y cana. Mesora e homber a bira bon. Esaki a tuma lugar riba un sabat. (Hn 5,1-3a, 5-16)

Caminda Hesus pasa E ta trece sanacion na alma y curpa. Hesus tin poder pa cura tur enfermedad fisico, mental y moral. Señor awe Bo ta bisa nos cu tur cu tin sed bin busca awa cerca Hesus. Abo ta e fuente di awa bibo cu ta duna bida eterno y salbacion.

Hesus clemente y misericordioso cada un di nos cu ta Bo yiunan kier bira bon. Pa Bo no tin niun barera ni frontera pa stroba nos pa nos wordo libera di tur nos miseria y tristeza y pa nos haya un encuentro cu e bida, e berdad, e amor y e misericordia. Danki pa sacia nos sed y duna nos e dignidad como ser humano. Amen.

No laga boso curazon bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den mi, den cas di mi tata tin hopi luga di biba; si no tabata asina, lo mi a bisa boso; pasobra mi ta bai pa prepara un luga pa boso.
Juan 14:1,2

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Clotilda Boekhoudt-Kelly

Mihor conoci como Tida
*05-09-1930 -12-03-2018

Su yiunan: Silvia y Silvio Croes
Mirto y Maritza Boekhoudt
Gloria y Chemito Croes
Linda Boekhoudt y Carlos Serje
Marcia Boekhoudt y Harold Deluvia
Alex y Zoraima Boekhoudt
Evert y Rina Boekhoudt

Manera yiu: Myra Geerman

Nieto y nietanan: Giovanni Boekhoudt
Jose Alberto Boekhoudt y Indira Prince-Salas
Bryan Soemers y Maria Ximena Lopez-Paz
Chamir y Lisa Boekhoudt
Andy Soemers y Nadine Krosendijk
Michel Croes
Marlon y Giselle Croes
Xiomara y Nayron Doran
Nancy y Elmer Batres
Kimberly Boekhoudt
Cindy y Angelo Boekhoudt
Roxana Hoevertsz
Licenne Boekhoudt y Chris Figaroa
Nemesis Boekhoudt y Jean Quandt
Edlin Boekhoudt
Eiriana Boekhoudt y Giovanni Geerman

Rumannan: Pedrito Kelly y yiu
Catrien Dreischor y yiunan
Frans y Maria Kelly
Elio Kelly y yiunan
Vda. Nina Kelly y yiu

Swa y cuñanan: Alicia 'Isha' Geerman
Clothilda 'Tichi' Croes
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Siro Vrolijk y yiunan
Vda. Mia Boekhoudt-Navas y yiunan

Su bisanieto- y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur hende cu ela brinda y cu a brinde nan amistad y cariño.

Amigonan di cas: Max y Sita Semeleer
Bicento y Betty Henriquez
Hipolito y Gloria Zievinger

Demas famia: Boekhoudt, Kelly, Croes, Chaljib, Serje, Deluvia, Romay, Daddosio, Dreischor, de Mey, Lopez, Perez, Batres, Geerman, Hoevertsz, Soemers, Krosendijk, Lopez-Paz, Doran, Pereira, Evans, Prince-Salas, Vrolijk, Navas, Tromp, Figaroa y su rumannan den Cristo.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 17 di maart 2018 na Iglesia Alianza Evangelica na Oranjestad di 9or pa 11or di mainta, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 di maart 2018 di 7or pa 9or di anochi. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Total Finance

Cu inmenso tristesa a tuma nota di fayecimento di:

Sr. Balbino Erasmus

Mihor conoci como :Chabin , Mochabin of Padushi

Na bida, Tata di **Sra. Marisela van Trigt**
y suegro di nos
Director di Total Finance
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia na Marisela y Ronnie y demas famia.
Cu **Sr.Balbino** sosega na paz.

Accionista, Board, Gerencia I Personal di Total Finance

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 13 DI MAART

CAT4CHI
Sorteo # 2151
2889
9909
4862

BIG 4
Sorteo # 2151
4997

1OFF
Sorteo # 207
7290

ZODIAC
Sorteo # 2151
2485
Geminis

LOTTO ANOCHI 13 DI MAART

CAT4CHI
Sorteo # 2125
4206
2306
9366

BIG 4
Sorteo # 2125
8023

1OFF
Sorteo # 181
2769

ZODIAC
Sorteo # 2125
4552
Aquario

DIARIO

13 DI MAART
1. 1503
2. 2029
3. 3992

Super 4

4257

CURACAO

13 DI MAART
1. 9533
2. 8010
3. 3477

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



Brigida Beatrix Casuela

Mihor conoci como "Betty"
*08-10-1941 – 9-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Cu honda pena staf y personal
di Gold Mine Ranch tin e tristo
deber di participa fayecimento di



Josefita (IKA) Dijkhoff

Na bida mama di nos director
Johnny Dijkhoff
Cu mama Ika lo sosega den
brasa di señor
Condolecia: 14 Maart 7-9 pm
Entiero: 15 Maart 9-11 am
Misa Santa Filomena

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 14 DI MAART 2018

COMPILA:

DIAMARS 13 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)

ATENCION: UN AVISO PA BOTO CHIKITO I BIENTO DURO TA NA VIGOR...

TEMPO:
DIAMARS ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIARANSON: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I NO TA SPERA

AWACERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:50 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:48 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO, TIN BEZ HOPI DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 8 (40 TE 64 KM/ORA, 22 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

WEER GENERALMENTE SECO LO KEDA PREVALECE DEN PROXIMO 24 ORA. E DIFERENCIANAN

DI PRECION DI AIRE DEN AREA DI CARIBE TA SIGUI GRANDI, OCASIONANDO BIENTO DURO.

SINEMBARGO ESAKI LO MENGUA UN POCO DEN E DI DOS MITAR DI E SIMAN AKI. MAS ALEU

POR BISA CU STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE LO LIMITA VISIBILIDAD UN POCO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

9 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA. BIENTO DURO TA HASIENDO PARTI DI NOS COSTA BRUTO. E AVISONAN

PA BOTO CHIKITO I BIENTO DURO TA KEDA NA VIGOR PA E MOTIBO AKI.

OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO I USUARIONAN DI LAMA MESTER

TENE ESAKI NA CUENTA I PROCEDE CU CAUTELA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 25 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: E CENTRO DI INVESTIGACIONAN SISMICO DI UNIVERSIDAD DI WI

A DETECTA UN AUMENTO DI ACTIVIDAD CERCA E VOLCAN BOU DI LAMA KICK' EM JENNY I

A HISA E CODIGO DI ALERTA HASIELE ORANJO. E VOLCAN AKI TA SITUA ENTRE GRENADA

CU GRENADINES. AUNQUE E EXPERTONAN NO TA SPERA UN TSUNAMI DEN CASO DI ERUPCION

TOCH DMA LO SIGUI E DSAROYONAN ROND DI E VOLCAN AKI CU HOPI ATENCION.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/25
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 14 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)